Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 73 (1955)

Heft: 291

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 25.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 291 Bern, Montag 12. Dezember 1955 — 73. Jahrgang — 73me année — Berne, lundi 12 décembre 1955 **N° 291**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 tr. 50; un semestre 15 tr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 tr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (zwei Publikationen).
AG. Surselva, St. Moritz.
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.
Muster und Modelle. - Dessins et modèles. - Disegni e modelli 89707–89765.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im November 1955.
Irland: Einfuhrvorschriften. - Irlande: Prescriptions concernant l'importation.
Paraguay: Einfuhr- und Devisenvorschriften. - Prescriptions relatives à l'importation et aux devises.
France: Exportation de peaux brutes d'équidés et de veaux à destination de la Suisse.
France: Décision d'assimilation et de classement de marchandises.
Postcheckverkehr, Beitritte (2. Teil). - Service des chèques postaux, adhésions (2e partie).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief vom 21. April 1945, von Fr. 7000, auf Egloff Eduard, 1898, Spengler, in Niederrohrdorf, als Schuldner lautend, haftend auf I. R. Niederrohrdorf Nr. 743, im dritten Rang.

An den allfälligen Inhaber ergeht hiermit die Aufforderung, ihn binnen Jahresfrist, d. h. bis 10. Dezember 1956, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (556[1])

Baden, den 29. November 1955. **Bezirksgericht.**

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief vom 22. Dezember 1955, von Fr. 2000, auf die Milchproduzenten-Genossenschaft Wettingen, als Schuldnerin lautend, haftend auf G.-B. Wettingen Nr. 10, im ersten Rang.

An den allfälligen Inhaber ergeht hiermit die Aufforderung, ihn binnen Jahresfrist, d. h. bis 10. Dezember 1956, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (557[1])

Baden, den 29. November 1955. **Bezirksgericht.**

Vermisst wird: Schuldbrief von Fr. 8000.—, vom 27. April 1933, Belege Serie I, Nr. 3774, lastend im III. Rang auf Büren-Grundbuchblatt Nr. 1280 des Otto Gloor-Haller, bzw. dessen Erbengemeinschaft, lautend zu gunsten des Eigentümers Otto Gloor, bzw. möglicherwcise noch auf den Namen der Eigentümerin zur Zeit der Errichtung Frau Seline Gloor-Haller, Büren a. d. A.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn bis zum 31. Dezember 1956 dem Gerichtspräsidenten von Büren vorzulegen; der Schuldbrief würde sonst kraftlos erklärt. (555[1])

Büren a. d. A., den 5. Dezember 1955. **Der Gerichtspräsident:** Hugi.

Nous, président du Tribunal du district de Courtelary, sommons: Le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de 2900 fr., au porteur, du 17 janvier 1934, série Ig, N° 7470, grevant en 2e rang l'immeuble Feuillet N° 2025 de la commune de Tramelan, d'une contenance de 9 ares 81 centiares et d'une valeur officielle de 16 490 fr. appartenant à Alphonse Triponez, ouvrier sur bois, à Tramelan, de la produire au greffe du Tribunal, à Courtelary, ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (554[1])

Courtelary, le 5 décembre 1955.

Le président du Tribunal: O. Trœhler.

Le détenteur de l'action du Crédit Foncier Vaudois, N° 97130, est sommé de me la produire jusqu'au 30 avril 1956, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (28[2]/56)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J. G. Favey.

La pretura di Locarno-Città diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al «portatore» di 8000 fr., costituito da brevetto N° 1580 del 17 ottobre 1931, di cui ad inscrizione N° 322 del 23 ottobre 1931 nel Registro delle ipoteche di Locarno, a carico della particella N° 1326 in comune di Locarno, ora di proprietà della «Verein für Innere Mission und Diakonie» con sede in Steinebrunn-Egnach, titolo già pagato, andato smarrito o distrutto, ad annunciarsi alla pretura stessa entro il 30 giugno 1956, sotto comminnatoria dell'annullamento del titolo ipotecario detto.

Il tutto in applicazione degli art. 981, 983 e rel. del C.O., art. 2, 3 e 28 L.C.A. e 534 P.C. (558[1])

Locarno, 7 dicembre 1955. **Per la pretura:**
Ettore Pedrotta, segretario-assessore.

La pretura di Lugano-Campagna diffida l'eventuale sconosciuto possessore del titolo ipotecario al portatore 25 gennaio 1938 a carico di Gianini Francesco, di Luigi, in Corticiasca, N° 1944, nei rogiti del notaio avv. Mario Rusca, in Lugano, iscritto all'ufficio dei registri del distretto di Lugano al N° 43 del 29 gennaio 1938, del valore di 600 fr., andato smarrito, a volerlo produrre alla pretura sottoscritta entro il termine di sei mesi dalla data della presente pubblicazione, sotto la comminatoria di ammortamento (art. 981 e rel. C.O.). (553[1])

Lugano, 5 dicembre 1955. **Per la pretura,**
il segretario-assessore: O. Moro.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

6. Dezember 1955.
United Car Rental Services in Europe «Uniear», in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 16. August und 15. Oktober 1955 ein Verein. Er bezweckt: a) den Zusammenschluss der grössten Autovermietfirmen Westeuropas, die sich über gut fundierte Beziehungen zu amerikanischen und andern überseeischen Touristenorganisationen und Reisebüros ausweisen können; b) gemeinsame Propaganda bei diesen überseeischen Reiseorganisationen; c) Aufbau eines Netzes von Hilfs- und Auskunftsstellen in Westeuropa für überseeische Touristen, die einen bei einer Mitgliedsfirma des Vereins gemieteten Wagen benützen; d) gegenseitige Hilfeleistung bei Unfällen oder sonstigen Ungelegenheiten, von denen die Mitgliedsfirmen oder deren Kunden betroffen werden; e) periodischer Erfahrungsaustausch. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Mitgliederbeiträge. Die Organe des Vereins sind die Vereinsversammlung und der Vorstand von drei Mitgliedern. Die Mitglieder des Vorstandes führen Einzelunterschrift. Es sind dies: Dr. Walter Lüem, von Schinznach-Dorf, in Zürich 7, Präsident; Ernst Epper, von Gottshaus-Hauptwil (Thurgau), in Luzern, und Rudolf Riecken, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, Beisitzer. Geschäftsdomizil: Müllerstrasse 12, in Zürich 4 (bei der A. Welti-Furrer A.G.).

7. Dezember 1955. Elektrische Apparate.
Rehmann & Meier, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1952, Seite 3121), elektrische Spezialapparate. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. Dezember 1955.
Konstruktionsbüro und Handelskontor M. Borer, in Hedingen (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1953, Seite 1970). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Dezember 1955.
Wasserversorgungs-Genossenschaft Mühleberg, in Aeugst a. A. (SHAB. Nr. 80 vom 6. April 1954, Seite 886). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

7. Dezember 1955.
Sparkasse Seebach, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1949, Seite 1347). Neues Geschäftsdomizil: Glattalstrasse 23, in Zürich 11 (bei Theodor Siegfried).

7. Dezember 1955. Buchhaltungskurse.
Institut Maton, F. J. Mattmann, in Zürich (SHAB. Nr. 107 vom 11. Mai 1953, Seite 1150), Durchführung von Buchhaltungskursen usw. Einzelprokura ist erteilt an Hans Luginbühl, von Bowil (Bern), in Zürich.

7. Dezember 1955. Eisenwaren, Haushaltungsartikel.
Rudolf Schwarz, in Illnau. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Schwarz, von und in Meilen. Handel mit Eisenwaren und Haushaltungsartikeln. In Effretikon, Rikonerstrasse.

8. Dezember 1955.
Korksteinwerke A.G. (Liège agglomeré S.A.) (Sughero agglomerato S.A.), in Dietikon (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1954, Seite 3021). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 31. Mai 1955 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der «Korkstein Aktiengesellschaft Dietikon», in Dietikon, übernommen worden.

8. Dezember 1955.
Korkstein Aktiengesellschaft Dietikon, in Dietikon (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1955, Seite 1090). Diese Firma hat Aktiven und Passiven der «Korksteinwerke A.G.», in Dietikon, übernommen. Die Prokura von Werner Huber ist erloschen. Max Angele führt nicht mehr Kollektiv- sondern Einzelprokura.

8. Dezember 1955.
Limmatgarage A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1947, Seite 3446). Werner Herrmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Stierli, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. Dezember 1955. Elektrotechnische Artikel usw.
Medialux Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1953, Seite 3183), elektrotechnische Artikel irgend welcher Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Jean Vuille, von La Sagne (Neuenburg), in Zürich, und Fritz Betschen, von Aeschi bei Spiez (Bern), in Zürich.

8. Dezember 1955.
A. Buchner, Tankstelle, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Alwine Buchner, von Zürich, in Zürich 6. Handel mit Benzin, Oel und Autozubehör. Neufrankengasse 4.

8. Dezember 1955. Damenkonfektion.
C. Baumann, in Zürich (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1938, Seite 2098), Damenkonfektion. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 4. Neues Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 47.

8. Dezember 1955.
Lack- und Farben A.G. Thalwil, in Thalwil (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1954, Seite 746). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

7. Dezember 1955. Sanitäre Anlagen usw.
M. H. Isler, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassungen in Gümligen, Gemeinde Muri, und Spiegel, Gemeinde Köniz, sanitäre Anlagen, Zentralheizungen, Bauspenglerei (SHAB. Nr. 298 vom 22. Dezember 1953, Seite 3109). Die Prokura des Heiner Zumstein ist für den Hauptsitz und die beiden Zweigniederlassungen erloschen. Neues Geschäftsdomizil der Hauptniederlassung: Viktoriastrasse 84.

7. Dezember 1955. Graphische Artikel.
H. Wehrli & Co., in Bern, Fachgeschäft für die graphische Industrie usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1951, Seite 62). Infolge des am 30. Oktober 1955 erfolgten Todes des einzigen unbeschränkt haftenden Gesellschafters Hans Wehrli, ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Max Roth, vormals H. Wehrli & Co.», in Wabern, Gemeinde Köniz, übernommen.

7. Dezember 1955. Graphische Artikel.
Max Roth, vormals H. Wehrli & Co., in Wabern, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Max Roth, von St. Peterzell (St. Gallen), in Wabern, Gemeinde Köniz. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «H. Wehrli & Co.», in Bern, übernommen. Handel mit Artikeln für das graphische Gewerbe. Seftigenstrasse 311.

7. Dezember 1955. Bäckerei usw.
Rudolf Striffeler, Nachf. R. Striffeler, in Bern, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1951, Seite 3194). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

7. Dezember 1955. Hoch- und Tiefbau.
Walter J. Heller & Co., in Bern, Hoch- und Tiefbaugeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1951, Seite 2758). Die Kommanditäre Paul Weisskopf und Eduard Steiner sind ausgeschieden; ihre Kommanditen von je Fr. 40 000 sowie ihre Prokuren sind erloschen. Als neue Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 5000 aus Sondergut ist eingetreten Colette Heller, geb. Claivaz, von Kirchlindach und Bern, im Spiegel, Gemeinde Köniz.

7. Dezember 1955. Bedachungen.
Fritz Haldimann, Sohn, in Bern, Bedachungsgeschäft (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1945, Seite 2722). Die Firma wird abgeändert in **Fritz Haldimann.**

7. Dezember 1955. Spezereien.
Lina Roth-Berchtold, bisher in Biel (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1950, Seite 1684). Die Firma hat den Sitz nach Liebefeld, Gemeinde Köniz, verlegt. Inhaberin ist Lina Roth, geb. Berchtold, von Niederbipp, nun in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Spezereihandlung. Könizstrasse 178.

Bureau Biel

7. Dezember 1955. Uhren, Gold- und Silberwaren.
Adrien Evard G.m.b.H. (Adrien Evard S. à r. l.), in Biel, Detailverkauf von Uhren, Gold- und Silberwaren (SHAB. Nr. 85 vom 15. April 1953, Seite 883). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 27. Mai 1955 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Adrien Evard», in Biel, übernommen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

7. Dezember 1955. Uhren, Gold- und Silberwaren.
Adrian Evard, in Biel. Inhaber der Firma ist Adrian Evard, von Chézard-St-Martin, in Biel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Adrien Evard G.m.b.H. (Adrien Evard S. à r. l.)», in Biel. Detailverkauf von Uhren, Gold- und Silberwaren. Neumarktstrasse 10.

7. Dezember 1955. Bäckerei, Konditorei.
Ernst Droz, in Biel, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 184 vom 10. August 1954, Seite 2058). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. Dezember 1955. Restaurant, Blumenkübel.
Jos. Schuler, in Biel, Betrieb des Restaurants «Salzhaus», Fabrikation und Vertrieb von Eternitblumenkübeln (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1939, Seite 1526). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Rathaus», Fabrikation und Vertrieb von Eternitblumenkübeln. Neues Geschäftslokal: Burggasse 17.

7. Dezember 1955. Waren aller Art, Textilien.
Caderas S.A., in Biel, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1955, Seite 2779). Der Präsident und Delegierte des Verwaltungsrates Jules Müggler wohnt nun in Lonay sur Morges (Waadt).

7. Dezember 1955. Bäckerei, Konditorei.
W. Fuchs-Ramseier, in Biel. Inhaber der Firma ist Wilhelm Fuchs-Ramseier, von Lauterbrunnen, in Biel. Bäckerei und Konditorei. Bözingenstrasse 25.

Bureau Burgdorf

8. Dezember 1955. Hanf und Garn usw.
Fritz Burkhard-Dreier, in Burgdorf, Handel mit Hanf und Garn für Seilerei und Weberei sowie Spulerei und Zwirnerei (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1952, Seite 3083). Einzelprokura wurde erteilt an Fritz Joss, von Hasle bei Burgdorf, in Burgdorf, und an Hans Burkhard, von Sumiswald, in Zollikofen.

Bureau de Delémont

Rectification.
Perrey S. à r. l., à Delémont (FOSC. du 1er décembre 1955, N° 282, page 3071). Date de l'avant dernière publication: FOSC. du 12 juin 1952, N° 135, page 1503.

Bureau Saanen

2. Dezember 1955. Viehhandel, Hotel.
Alfred Reichenbach-Wälti, in Schönhalten, Gemeinde Lauenen, Handel mit Vieh (SHAB. Nr. 166 vom 21. Juli 1942, Seite 1674). Der Firmainhaber fügt seiner Geschäftsnatur bei: Betrieb der Hotel-Pension und des Restaurants «Geltenhorn». Der Sitz der Firma befindet sich jetzt in Lauenen, wo der Inhaber nun auch wohnt.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

7. Dezember 1955. Landesprodukte.
Hans Bürki, in Zäziwil. Inhaber der Firma ist Hans Bürki, von Bleiken, in Zäziwil. Handel mit Landesprodukten.

Luzern — Lucerne — Lucerna

6. Dezember 1955.
R. Senn, Café Opera, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Senn, von Basel, in Luzern. Café «Opera». Obergrundstrasse 3.

6. Dezember 1955. Metzgerei.
Leo Thürlemann, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Leo Thürlemann, von Waldkirch (St. Gallen), in Luzern. Metzgerei. Bruchstrasse 46.

7. Dezember 1955. Gasthaus.
Otto Husmann, in Malters, Gasthaus «Zur Brauerei» (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1954, Seite 640). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Verpachtung des Geschäftes erloschen.

7. Dezember 1955. Velos, Motorräder.
X. Imgrüth, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Xaver Imgrüth, von und in Horw. Velo- und Motorradhandlung und Reparaturwerkstätte. Kasimir-Pfyffer-Strasse 1.

7. Dezember 1955.
Immobiliengenossenschaft Sursee, in Sursee (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1945, Seite 2584). Die Unterschriften von Dr. Julius Beck, Franz Hochstrasser und Josef Randegger sind erloschen. Präsident ist Hans Stocker und Mitglieder sind: Ida Stocker-Jäggi, diese von Neudorf und Gunzwil, in Sursee, und Alois Stocker, von Neudorf und Gunzwil, in Wikon. Der Präsident zeichnet mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder. Adresse: bei Hans Stocker, Präsident.

7. Dezember 1955.
Handelsbank Luzern Aktiengesellschaft, in Luzern (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1955, Seite 1290). An der Generalversammlung vom 30. November 1955 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 durch Ausgabe von 100 bar einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 600 000 erhöht. Das Grundkapital ist jetzt eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500 und 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

7. Dezember 1955.
Käsereigenossenschaft Schnottwil, in Schnottwil (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1947, Seite 2009). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Johann Eberhard-Schluep, Präsident, und Fritz Kocher-Furrer, Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: Werner Ramser-Wenger, von und in Schnottwil, als Präsident; Ernst Schluep-Gosteli, von und in Schnottwil, als Vizepräsident. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen je zu zweien.

Bureau Olten-Gösgen

6. Dezember 1955. Stahlbau, Waagen usw.
Frau M. Strobel, in Olten, Waagenfabrik (SHAB. Nr. 207 vom 4. September 1952, Seite 2198). Die Geschäftsnatur wird neu wie folgt umschrieben: Stahlbau, Eisenkonstruktionen, Waagenbau.

6. Dezember 1955. Korsette, Damenwäsche.
De Maria & Humm in Liq., in Olten, aufgelöste Kollektivgesellschaft, Korsette, Damenwäsche (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1954, Seite 2371). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft wird daher gelöscht.

6. Dezember 1955. Metzgerei, Wursterei.
Frau Otto Müller, in Lostorf, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 159 vom 12. Juli 1954, Seite 1805). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. Dezember 1955.
Dr. R. Rickli, Rivasan-Central-Apotheke, in Olten (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1954, Seite 180). Der Firmainhaber Dr. René Rickli wohnt nun in Olten.

Bureau Stadt Solothurn

6. Dezember 1955. Metzgerei.
W. Bommer, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Bommer, von Thundorf (Thurgau), in Solothurn. Metzgerei. Bielstrasse 99.

7. Dezember 1955.
Comestibles-Haus A.G. (Maison de Comestibles S.A.), in Solothurn (SHAB. Nr. 124 vom 31 Mai 1954, Seite 1389) Geschäftslokal: Kreuz- und Theatergasse 19

7. Dezember 1955.
Restaurant Schwanen Solothurn A.-G., in Solothurn. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Dezember 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung des Restaurationsbetriebes «Schwanen», in Solothurn. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen und Einladungen erfolgen schriftlich an die Aktionäre, sofern alle ihre Adressen bekannt sind, sonst im Schweizerischen Handelsamtsblatt, wo alle Bekanntmachungen erscheinen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Sahli, von Wohlen (Bern), in Bern, als Präsident, und Werner Bürki, von Langnau i. E., in Solothurn, als Vizepräsident und zugleich Direktor. Sie zeichnen einzeln. Geschäftslokal: Rossmarktplatz 1.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

25. November 1955.
Johann Lauter, Transportkontor, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Lauter-Zell, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Basel. Rheinschiffahrt und Spedition. Dorfstrasse 28.

6. Dezember 1955.
Verlagsgesellschaft Beobachter A.G. (Société éditrice L'Observateur S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1955, Seite 2307). Die Prokura des Dr. Emil F. König ist erloschen.

6. Dezember 1955. Papiere.
Johannes Krayer, Inh. Alfred Heiber, in Basel, Handel mit Phantasie- und Buntpapieren usw. (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1954, Seite 1397). Der Inhaber ändert die Firma in **Alfred Heiber.**

6. Dezember 1955.
Karl Keller, Transporte, in Basel (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1955, Seite 353). Ueber den Inhaber wurde am 21. Oktober 1955 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Einzelfirma, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöscht.

6. Dezember 1955.
Femina Nouveautés und Stoff A.G., in Basel (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1947, Seite 1739). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 30. November 1955 aufgelöst worden.

6. Dezember 1955. Velos mit Motor usw.
Schaer A.G., in Basel, Generalvertretung der motorisierten Fahrräder «Velosolex» usw. (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1955, Seite 845). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 18. November 1955 aufgelöst worden.

7. Dezember 1955. Elektrische Installationen.
Karl Schweizer Aktiengesellschaft, in Basel, elektrische Installationen usw. (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1947, Seite 2329). Prokura wurde erteilt an Karl Schweizer-Greiner und Lucien Schmidlin-Schweizer, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

7. Dezember 1955. Immobilien.
Birke A.G., in Münchenstein. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Dezember 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung, den Umbau, die Verwaltung und die Verwertung von Immobilien, insbesondere den Erwerb der hiernach aufgeführten Parzellen des Grundbuchs Münchenstein: a) Parzelle 2568 haltend 47 a 36 m² Bauland an der Gutenberg- und Heidenstrasse zum Preise von Fr. 165 760 von der Jakob-Baltisser-Stiftung in Zürich; b) Parzelle 3464 haltend 11 a 00 m² Bauland an der Birkenstrasse zum Preise von Fr. 38 500 von Heinrich Mario Baltisser in Zürich; c) Parzelle 3465 haltend 16 a 00 m² Bauland an der Palmen- und Birkenstrasse zum Preise von Fr. 56 000 von Emilie Baltisser in Zürich. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört gegenwärtig einzig an Dr. Werner Eulau, von und in Basel. Er zeichnet einzeln. Geschäftslokal: Neuewelt, Birseckstrasse 4 (bei Robert Schweizer).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

8. Dezember 1955. Briefmarken.
Jakob Windler, in Stein am Rhein, Briefmarkenhandel (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1931, Seite 1675). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

6. Dezember 1955. Feinweberei.
Pfändler & Co., in Wolfertswil, Gemeinde Degersheim, mechanische Feinweberei (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1947, Seite 483). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

6. Dezember 1955. Haushaltapparate.
«TREVA» K. Eggenberger, in St. Gallen, Handel mit Haushaltapparaten (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1954, Seite 3356/7). Diese Firma wird, weil nicht mehr eintragspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

6. Dezember 1955. Lebensmittel.
Marie Mazenauer, in St. Gallen, Lebensmittelhandlung (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1953, Seite 2861). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges erloschen.

7. Dezember 1955.
Hans A. Kurer, Techn. Neuheiten, in Goldach, Verwertung von Patenten und Vertrieb technischer Neuheiten (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1954, Seite 434). Durch den Konkursrichter des Bezirks Rorschach wurde am 18. November 1955 über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

7. Dezember 1955. Möbel usw.
Carl Zampieri, in Uzwil, Gemeinde Henau. Inhaber der Firma ist Carl Zampieri, von Henau, in Uzwil, Gemeinde Henau. Werkstätte für Möbel und Innenausbau. Birkenstrasse.

7. Dezember 1955. Landwirtschaft, Wirtschaft.
Johann Ritter, in Altstätten, Landwirtschaft und Wirtschaft (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1922, Seite 1107). Diese Firma wird, weil nicht mehr eintragspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

7. Dezember 1955. Tuch, Wolldecken, Konfektion usw.
Flepp & Co., in Bonaduz, Tuch- und Wolldeckenhandel, Konfektion, Wollstrickgarne usw. (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1951, Seite 324). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Todes des Kommanditärs Leonhard B. Flepp-Huber aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Leonhard J. Flepp, von Disentis, in Bonaduz, der nicht eintragspflichtig ist, im Sinne von Art. 579 und 619 OR unter der Bezeichnung «L. Flepp» weitergeführt.

7. Dezember 1955.
Konsumgenossenschaft St. Moritz, und Umgebung, in St. Moritz (SHAB. Nr. 250 vom 27. Oktober 1953, Seite 2575). Die Unterschrift von Franz Gabathuler ist erloschen. Als neuer Verwalter wurde gewählt Hans Bryner, von Möriken (Aargau), in St. Moritz. Dieser zeichnet kollektiv mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates.

7. Dezember 1955. Baugeschäft.
Gebr. Caprez & Cie, in Liq., in Ilanz, Baugeschäft und Baumaterialien (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1948, Seite 2220). Diese Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

7 dicembre 1955. Partecipazioni, ecc.
Solidea S.A., in Roveredo, partecipazione e gestioni, amministrazioni, rappresentanze, ecc. (FUSC. del 28 settembre 1955, N° 227, pagina 2460). Secondo il verbale assembleare autentico della sua assemblea generale straordinaria del 2 dicembre 1955, la società ha portato il suo capitale sociale da 50 000 fr. a 150 000 fr., mediante l'emissione di 100 azioni da 1000 fr. cadauna, al portatore, interamente liberate per compensazione con un credito di 100 000 fr., verso la società. Gli statuti sono stati modificati conseguentemente. Il capitale sociale, interamente liberato, è attualmente di 150 000 fr., diviso in 150 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna.

Aargau — Argovie — Argovia

6. Dezember 1955.
F. Gautschi Décolletage & Nähmaschinen, in Gränichen (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1948, Seite 1025). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Fritz Gautschi & Söhne», in Gränichen, erloschen.

6. Dezember 1955. Maschinenbau.
Fritz Gautschi & Söhne, in Gränichen. Unter dieser Firma sind Fritz Gautschi-Lehner, Arthur Gautschi-Scheidegger, Adolf Gautschi-Bircher und Fritz Gautschi, alle von und in Gränichen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1955 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «F. Gautschi Décolletage & Nähmaschinen», in Gränichen. Der Gesellschafter Fritz Gautschi-Lehner führt Einzelunterschrift; die übrigen Gesellschafter zeichnen je zu zweien kollektiv. Maschinenbau. Unterdorf 430.

6. Dezember 1955.
Forellenzucht AG (Pisciculture SA), in Stetten (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1952, Seite 2932). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Willisau-Land (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1955, Seite 2870) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

6. Dezember 1955. Photo.
J. Pfäffli, Photohaus, in Menziken, Photoatelier; Handel mit Photoapparaten und Zubehör (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1954, Seite 2227). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

6. Dezember 1955.
Moderne Herrenkleidung City A.G., Zweigniederlassung in Aarau (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1949, Seite 381), mit Hauptsitz in Basel. In der Generalversammlung vom 8. November 1955 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **City Kleider A.G.**

6. Dezember 1955.
Sandag Tabakwaren A.-G. in Liquidation, in Beinwil am See (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1953, Seite 2748). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. September 1955 hat der einzige Aktionär und zugleich Liquidator, Fritz Sandmeier, von Seengen, in Beinwil am See, die Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz per 30. Juni 1955 persönlich übernommen. Die Liquidation der Gesellschaft ist daher durchgeführt; die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

6. Dezember 1955. Textilwaren.
G. Süess, Handlg., bisher in Boniswil (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1950, Seite 816). Diese Firma hat ihren Sitz nach Holderbank (Aargau) verlegt, wo der Inhaber auch wohnt. Die Firma lautet: **G. Süess,** Neue Geschäftsnatur: Vertretungen in Textilwaren aller Art. Geschäftsadresse: Ausserdorf.

6. Dezember 1955. Hutgeflechte.
Henry Schlatter & Co., A.-G., in Fahrwangen, Fabrikation von Hutgeflechten sowie allen Artikeln der Strohindustrie und Handel in solchen usw. (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1949, Seite 2767). In der Generalversammlung vom 1. Dezember 1955 wurden die Statuten in dem Sinne revidiert, dass die Genussscheine aufgehoben wurden.

6. Dezember 1955. Drahtbürsten usw.
W. Hälg, in Kölliken, Fabrikation von Spezial-Drahtbürsten (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1951, Seite 2879). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Januar 1955 und Sacheinlagevertrag vom 29. November 1955 an die «Hädra AG., Kölliken», in Kölliken, erloschen.

6. Dezember 1955. Technische Spezialbürsten usw.
Hädra AG., Kölliken, in Kölliken. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 29. November 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von technischen Spezialbürsten und den Handel mit artverwandten Artikeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «W. Hälg», in Kölliken, auf Grund der Bilanz vom 1. Januar 1955 und des Sacheinlagevertrages vom 29. November 1955 Aktiven von Fr. 118 840.18 und Passiven von Franken 65 173.82. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 53 666.36 und wird mit Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die seit 1. Januar 1955 von der Einzelfirma betätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Walter Hälg, von Mosnang (St. Gallen), in Kölliken. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Unterdorf.

6. Dezember 1955. Baugeschäft, Kiesgrube usw.
Otto Hochuli, in Kölliken, Baugeschäft, Kiesgrube, Zementröhrenfabrikation und Fuhrhalterei (SHAB. Nr. 247 vom 21. Oktober 1955, Seite 2668). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven, mit Ausschluss der Liegenschaft, gemäss bereinigter Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1954 und Sacheinlagevertrag vom 25. November 1955 an die «Otto Hochuli Baugeschäft A.-G.», in Kölliken, erloschen.

6. Dezember 1955.
Otto Hochuli Baugeschäft A.-G., in Kölliken. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 25. November 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Fortführung des von der bisherigen Einzelfirma «Otto Hochuli», in Kölliken, betriebenen Baugeschäftes und befasst sich mit der Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, Zementröhrenfabrikation, Kiesgrubenbetrieb und Fuhrhalterei sowie mit dem An- und Verkauf von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an Gemeinschaftsunternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss der

bereinigten Bilanz vom 31. Dezember 1954, unter Ausschluss der Privatliegenschaft und der darauf haftenden Hypothek, und auf Grund des Sacheinlagevertrages vom 25. November 1955 vom Inhaber der bisherigen Einzelfirma «Otto Hochuli», in Kölliken, Aktiven von Franken 563 696.26 und Passiven von Fr. 357 166.20 zum Uebernahmepreis von Fr. 206 530.06. Davon werden Fr. 200 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1955 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, der aus 1 bis 3 Mitgliedern besteht, gehören an: Otto Hochuli-Suter, als Präsident, und Erika Hochuli-Suter, als Mitglied, beide von Reitnau, in Kölliken. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an James Forster, von Happerswil-Buch (Thurgau), in Buchs (Aargau). Geschäftsadresse: Hauptstrasse 612.

6. Dezember 1955. Baggerunternehmung usw.

Huber & Näf A.-G., in Muri, Erwerb einer Baggerunternehmung, Ausbeutung von Kiesgruben und Steinbrüchen und Aufnahme verwandter Betriebszweige (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1953, Seite 2940). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der Generalversammlung vom 21. November 1955 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Bagger- & Kieswerke Huber AG.** Hans Näf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Huber, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt Einzelunterschrift.

7. Dezember 1955.

Karl Reding, Bahnhof-Buffet Wohlen, in Wohlen (SHAB. Nr. 298 vom 19. Dezember 1924, Seite 2083). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

7. Dezember 1955. Bahnhof-Buffet.

Frau Frieda Reding-Weibel, in Wohlen. Inhaberin dieser Firma ist Frieda Reding-Weibel, von Näfels (Glarus), in Wohlen (Aargau). Betrieb des Bahnhof-Buffets. Bahnhof SBB.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

7 dicembre 1955.

Consorzio allevamento bestiame bovino, Personico, in Personico, società cooperativa (FUSC. del 5 giugno 1947, N° 128, pagina 1510). Roberto Belli, è presidente; Giuseppe Bontà, vicepresidente; Mario Bontà, segretario; tutti da ed in Personico. Agostino Cislini, Ferdinando Lompa e Marco Cislini non fanno più parte del comitato per cui le loro firme vengono radiate. Firmano per la società collettivamente il presidente o il vicepresidente con il segretario.

Ufficio di Locarno

7 dicembre 1955. Impianti sanitari.

Guido Zanzi, in Minusio, impianti sanitari (FUSC. del 7 luglio 1953, N° 154, pagina 1651). Il titolare modifica l'indicazione del recapito in: Piazza San Rocco.

7 dicembre 1955. Pensione.

Jakob Gilomen, in Minusio, Pension Villa Buenos Aires (FUSC. del 31 ottobre 1930, N° 255, pagina 2228). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

Ufficio di Lugano

28 novembre 1955. Articoli biancheria, ecc.

C. Chappuis Amsa S. A., a Melano, fabbricazione, vendita articoli biancheria ecc. (FUSC. del 20 ottobre 1955, N° 246, pagina 2655). Con verbale notarile della propria assemblea generale straordinaria del 23 novembre 1955, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da 130 000 fr. a 200 000 fr. mediante l'emissione di 70 nuove azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati. Il capitale sociale è attualmente di 200 000 fr., diviso in 200 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione senza diritto di firma è stato nominato Emannuel Braunschweig, fu Isaac, da Lengnau (Argovia), in Losanna.

7 dicembre 1955. Tessuti, confezioni, ecc.

Tessilnova Giovanna Tappi, in Lugano, tessuti, confezioni, ecc. (FUSC. del 6 settembre 1951, N° 208, pagina 2239). La ditta viene cancellata per cessione di commercio e dell'attivo e passivo alla nuova ditta individuale «Tessilnova Adelaide Taddei-Anker», in Lugano, qui sotto inscritta.

7 dicembre 1955. Tessuti, confezioni, ecc.

Tessilnova Adelaide Taddei-Anker, in Lugano. Titolare è Adelaide Taddei, nata Anker, da ed in Lugano, vivente in regime di separazione dei beni ed agente con il consenso del marito Andrea Taddei. La ditta assume attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale «Tessilnova Giovanna Tappi», già in Lugano. Commercio di tessuti, confezioni e novità di abbigliamento. Piazza Maghetti 2.

7 dicembre 1955. Partecipazioni.

Labor Holding S.A., in Lugano, partecipazione (FUSC. del 5 aprile 1955, N° 80, pagina 895). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 26 novembre 1955, la società ha modificato gli statuti nel senso che il consiglio di amministrazione è composto da 2 a 7 membri, attualmente due che sono Guido Ghiringhelli, da ed in Bellinzona, nominato presidente (già amministratore unico), e Piera Borsani, fu Giovanni, di nazionalità italiana, in Milano, segretaria, ambi con firma individuale, e su altri punti non soggetti a pubblicazione.

7 dicembre 1955.

Autoagenzia Soldati & Co, in Paradiso. Curzio Soldati di Arnoldo, da Gravesano, a Chiasso, e Federico Noseda, di nazionalità italiana, da Como (Italia), a Chiasso, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo che ha iniziato la sua attività il 7 dicembre 1955. La società è vincolata dalla firma collettiva dei due soci. Gestione di una agenzia per il commercio di automobili. Recapito: c/o Piero Tomasini, Stabile Piero Tomasini, Via Stretta 5.

Distretto di Mendrisio

7 dicembre 1955. Ristorante.

Bernasconi Nella successore a Bernasconi Roberto, in Mendrisio, esercizio del grotto - ristorante Delizie (FUSC. del 22 dicembre 1952, N° 300, pagina 3126). La titolare e suo marito Bruno Bernasconi, di Roberto, hanno adottato, per contratto, il regime della separazione dei beni.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

6 décembre 1955.

Société Vaudoise des Mines et Salines de Bex, à Bex, société anonyme (FOSC. du 17 octobre 1950, page 2655). Les administrateurs Armand Fazan, décédé, et Emmanuel Chevalley, démissionnaire, ne font plus partie du conseil d'administration. Ont été élus au conseil d'administration Alfred Oulevay, de Bavois, à Morges, et Jean Glardon, de et à Vallorbe. Ils n'ont pas la signature.

Bureau de Lausanne

7 décembre 1955. Imprimerie.

Marie Rochat, à Lausanne, imprimerie (FOSC. du 23 avril 1945, page 919). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 O.R.C.), la raison est radiée à la demande de la titulaire.

7 décembre 1955.

Société Immobilière du Trabandan, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 septembre 1953, page 2180). Hans Rudolf Gysin, de et à Bâle, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

7 décembre 1955.

Société Immobilière de Boston, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 octobre 1953, page 2399). Hans Rudolf Gysin, de et à Bâle, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

7 décembre 1955.

Société Immobilière du Parc de Prélaz, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 octobre 1951, page 2587). Le bureau est transféré: avenue Bellefontaine 6 (chez Fiduciaire Heggli).

7 décembre 1955. Produits de beauté.

Madeline Goncerut, à Lausanne, produits de beauté (FOSC. du 3 juin 1953, page 1343). Par suite de mariage, la titulaire est devenue Madeline Burgener, épouse de Marc Burgener, de Viège, à Lausanne. La raison est modifiée en **Mme Burgener.** Le mari a donné son consentement au sens de l'art. 167 C.C.

7 décembre 1955.

Société de laiterie des Planches du Mont, au Mont sur Lausanne, société coopérative (FOSC. du 16 avril 1947, page 1025). Maurice Bezençon ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Edmond Guex, de Boulens et Moudon, aux Planches du Mont, commune du Mont sur Lausanne, est nommé vice-président. Le vice-président signe collectivement avec le secrétaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

6 décembre 1955.

Garage Touring S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 30 août 1954, N° 201). Willy Schagen ayant démissionné de ses fonctions d'administrateur, sa signature est radiée. Un nouvel administrateur a été désigné en la personne d'Emile Leuba, de Buttes, à La Chaux-de-Fonds, qui engagera la société par sa signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

Rectification.

John Bringolf & Co., Montres Brina, à Neuchâtel, société en commandite (FOSC. du 1er décembre 1955, N° 282, page 3074). Les bureaux sont: rue du Bassin 1.

6 décembre 1955. Café, etc.

Charles Gigandet, à Neuchâtel, Café-bar de la Poste (FOSC. du 23 février 1944, N° 45, page 446). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Genf — Genève — Ginevra

3 décembre 1955.

Société Immobilière de l'Embranchement de l'Avanchet, à Vernier, société anonyme (FOSC. du 6 août 1952, page 1989). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 décembre 1955, la société a adopté de nouveaux statuts. Le siège social est transféré à Genève. Nouvelle raison sociale: **Partineor S. A.** But: acquisition et administration sous toutes formes de participations à des entreprises commerciales, industrielles et financières, ainsi que l'acquisition, la construction et la vente d'immeubles, tant en Suisse qu'à l'étranger. Le capital a été porté de 50 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 150 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital social, entièrement libéré, est donc de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Domicile: 12, rue de Hollande, bureaux de Walter Schaub.

6 décembre 1955. Menuiserie-ebénisterie.

A. Cristini, R. Fragnière & Cie, à Carouge, exploitation d'une entreprise de menuiserie-ébénisterie, société en nom collectif (FOSC. du 5 août 1955, page 2027). L'associée Yvonne Viollaz s'est retirée de la société dès le 1er août 1955. La raison sociale est modifiée en celle de: **Cristini et Fragnière.** La société est désormais engagée par la signature individuelle des deux associés restants.

6 décembre 1955. Produits chimiques, etc.

Dr Hotz & Co, à Genève, commerce et représentation de produits chimiques et pharmaceutiques, société en commandite (FOSC. du 22 janvier 1947, page 224). Nouveau bureau: 9, rue Ferdinand-Hodler.

6 décembre 1955. Produits cosmétiques, etc.

Laboratoire du docteur N. G. Payot, Genève, Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 15 décembre 1953, page 3044). Conseil d'administration: Marcel Soudan, président (inscrit), nommé en outre délégué; Marcelle Soudan (inscrite), nommée secrétaire, et Edmond Dentan, de Lutry (Vaud), à Lausanne. La société n'est engagée que par la signature individuelle du président et administrateur-délégué Marcel Soudan. Les administrateurs Albert Payot, démissionnaire, et Edmond Payot, décédé, sont radiés. Les pouvoirs du premier sont éteints.

6 décembre 1955.

Fiduwa S. A., Fiduciaire W. Antony, succursale de Genève, à Genève. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Fiduwa S.A., Fiduciaire W. Antony», ayant son siège à Monthey (Valais), inscrite au registre du commerce de Saint-Maurice (Valais) (FOSC. du 13 septembre 1951, page 2292), a créé une succursale à Genève. La société a pour but l'exécution de tous travaux entrant dans l'activité d'une société fiduciaire. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Werner Antony, de Kleinlützel (Soleure), à Monthey (Valais). Bureau de la succursale: 23, rue des Pâquis.

6 décembre 1955.

Photo pour tous S. A., à Genève (FOSC. du 22 août 1949, page 2199). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 11 novembre 1955, le capital social a été porté de 60 000 fr. à 120 000 fr., par l'émission de 120 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital social: 120 000 fr., divisé en 240 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 7. September 1955 ist Herrn **Werner Märki**, Möbelfabrikation, in **Bern**, Bantigerstrasse 14, die Bewilligung erteilt worden, sein Warenlager in Möbeln, Tapisserie usw. durch einen Totalausverkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde für die Eröffnung eines gleichen oder ähnlichen Geschäftes eine **Sperrfrist von fünf Jahren verfügt, beginnend am 7. Dezember 1955.**

Am 18. Juni 1955 ist der Firma **Allegri Sports S.A., Filiale in Bern**, Kasinoplatz 2, die Bewilligung erteilt worden, ihr Warenlager in Damen- und und Herrenkonfektion, Chemiserie und Bonneterie für Damen und Herren sowie für Sportartikel usw. durch einen Total-Ausverkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde für die Eröffnung eines gleichen oder ähnlichen Geschäftes **eine Sperrfrist von fünf Jahren, beginnend am 17. Dezember 1955, verfügt, beschränkt auf den alten Kantonsteil des Kantons Bern, inkl. Biel und ausgedehnt auf den einzigen Verwaltungsrat, Allegri Erwin sen., wohnhaft in Genf.** (AA. 300)

Bern, den 9. Dezember 1955. **Der städtische Polizeidirektor:** Freimüller.

AG. Surselva, St. Moritz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gläubiger der AG. Surselva in Liq., St. Moritz, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Januar 1956 beim unterzeichneten Liquidator schriftlich anzumelden. (AA. 295²)

St. Moritz, den 1. Dezember 1955. Der Liquidator: **K. Faesi.**

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die am 20. September 1955 ausgestellte Taxkarte Nr. 43828/828 der Firma **Band-Genossensehaft Bern** für die Vertrcterin **Else Niedt** in **Bern**, ist verloren und wird hiermit ungültig erklärt. (AA. 299)

Bern, den 9. Dezember 1955.

Der Regierungsstatthalter I: Maurer.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte November 1955

Deuxième quinzaine de novembre 1955 Seconda quindicina di novembre 1955

I. Abteilung Ire Partie Ire Parte

Hinterlegungen Dépôts Depositi

89707—89765

Nr. 89707. 5. November 1955, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vierradantrieb für Motorfahrzeuge (Jeep-Aggregate). — Xaver **Seitz**, Fabrikant, Kreuzlingen (Schweiz).

Nr. 89708. 16. November 1955, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Fauteuils. — Emil Siegfried **Oberholzer**, Piazetta Marcacci, Locarno (Schweiz).

Nr. 89709. 16. November 1955, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorratsdose für Lebensmittel. — Josef **Dorfschmid**, Hardstrasse 61, Zürich 4 (Schweiz).

Nr. 89710. 16. November 1955, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Polohemd. — **SANCO AG.**, Waisenhausstrasse 4, Zürich (Schweiz). Vertreter: Marcel Pinkers, Zürich.

Nr. 89711. 16. November 1955, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gürtelschnalle mit Einhängevorrichtung. — **Butonia AG.**, Birmensdorferstrasse 5, Zürich 4 (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.

Nr. 89712. 16. November 1955, 20 Uhr. — Offen. — 141 Muster. — Möbelstoffe. — **Aktiengesellschaft für Handweberei**, Oberarth (Schwyz, Schweiz).

N° 89713. 17 novembre 1955, 10¼ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Cuillère-portion pour thé. — Willy **Suter**, Chalet «Bellevue», La Conversion (Vaud, Suisse).

Nr. 89714. 17. November 1955, 11 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Stapelstühle. — Max **Kaech**, Steinberggasse 54, Winterthur (Schweiz).

Nr. 89715. 17. November 1955, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Honigdose. — **Verein deutsch-schweiz. Bienenfreunde**, c/o Ernst Hellwig, Albert-Anker-Weg 9, Biel (Schweiz).

Nr. 89716. 17. November 1955, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Aufmachung für Honigdose. — **Verein deutsch-schweiz. Bienenfreunde**, c/o Ernst Hellwig, Albert-Anker-Weg 9, Biel (Schweiz).

Nr. 89717. 17. November 1955, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Heizwand. — **Rotel AG.**, Aarburg/Olten (Schweiz).

Nr. 89718. 17. November 1955, 16 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Hirschleder-Schwamm. — Berty **Kunz**, im Grund 10, Dübendorf (Schweiz).

Nr. 89719. 17. November 1955, 18 Uhr. — Offen. — 7 Modelle. — Chamottesteine. — **AG. für Oelfeuerungen**, Winterthurerstrasse 156, Zürich). Vertreter: Dr. René Roggen, Missionstrasse 56, Basel.

Nr. 89720. 17. November 1955, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Deckelseite für Baumappe. — Alois **Wicki**, Winkelried-Verlag, Winkelriedstrasse 62, Luzern (Schweiz).

Nr. 89721. 18. November 1955, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Unter dem Strumpf zu tragende Einlage. — Wilhelm **Vetter**, Strickerei, Ebnat-Kappel (Schweiz).

Nr. 89722. 18. November 1955, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schiessordner für Schützenfeste. — Karl **Weissenburger**, Loestrasse 63, Chur (Schweiz).

Nr. 89723. 18. November 1955, 15½ Uhr. — Offen. — 8 Modelle. — Blitzableiterdrahthalter; Schneefangstützen. — Gebr. E. & K. **Stucki**, Spenglerei, Unterlangenegg (Bern, Schweiz).

N° 89724. 18 novembre 1955, 18 h. — Cacheté. — 6 modèles. — Machines à coudre. — **Fratelli Borletti S. p. A.**, via Washington 70, Milan (Italie). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — Priorité: Italie, le 21 juin 1955.

Nr. 89725. 18. November 1955, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Eishockey-Matchstock. — **Seiler & Co.**, Holzwaren, Flawil (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 89726. 18. November 1955, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Eimerdeckel. — **NOVOPLAST GmbH.**, Wallbach (Aargau, Schweiz).

Nr. 89727. 19. November 1955, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hefthülle mit Fenster. — **Dufner** & Cie, route de Bussigny 26, Renens (Waadt, Schweiz).

Nr. 89728. 19. November 1955, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kleiderbügelüberzug. — Willy **Reinhard**, Primelweg 8, Luzern (Schweiz).

Nr. 89729. 16. November 1955, 11 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Ohren- und Nackenschutzeinlage für Schutzhelme. — Wilhelm **Butter**, chemin Mornex 9, Lausanne (Schweiz).

Nr. 89730. 21. November 1955, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spritztüllen für Dressiersäcke. — P. **Bernardsgrütter-de Martin**, Dorfstrasse 28, Richterswil (Schweiz).

Nr. 89731. 21. November 1955, 12 Uhr. — Versiegelt. — 436 Muster. — Stickereien. — **Jacob Rohner AG.**, Rebstein (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 89732. 21. November 1955, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gummibürste. — Marie **Köppel-Menzel**, Romanshornerstrasse 93, Arbon (Thurgau, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.

Nr. 89733. 22. November 1955, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zifferblatt für Uhren. — Paul **Stauffer**, Graphiker, Bettlachstrasse 222, Grenchen (Schweiz).

Nr. 89734. 22. November 1955, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zifferblatt für Uhren. — TRIWERA-WATCH, Werner **Triebold-Ris**, Grenchenstr. 291, Bettlach (Solothurn, Schweiz).

Nr. 89735. 22. November 1955, 14 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Kaminaufsätze. — Ernst Walter **Spring-Koch**, Schaffhauserstrasse 147, Winterthur (Schweiz).

Nr. 89736. 23. November 1955, 9 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Waschhandschuhe. — Karl **Förster**, Grossen-Linden bei Giessen (Deutschland). Vertreter: M. Weber, Urdorferstrasse 34 a, Schlieren. — Priorität: Deutschland, den 22. Juni 1955.

N° 89737. 23 novembre 1955, 14 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Pièce profilée pour portes, fenêtres, parois coulissantes, etc. — Georges **Boget**, Cornavin 7—9, Genève (Suisse).

N° 89738. 23 novembre 1955, 14 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Cravate garnie d'une soutache. — **A. Monley S.A.**, rue de la Rôtisserie 2, Genève (Suisse).

Nr. 89739. 23. November 1955, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Holzschnitzerei (Nussknacker). — Albin **Fuchs**, Holzbildhauer, Kienholz-Brienz (Schweiz).

N° 89740. 23 novembre 1955, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Monument. — Pompeo **Marchesi**, rue de la Charrière 97, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 89741. 23. November 1955, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gerät zum Reinigen der Fussböden. — Otto **Sturm**, Lindentalstrasse 8, St. Gallen O (Schweiz).

Nr. 89742. 23. November 1955, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — An den Rand von Behältern, Körben und Gegenständen zu befestigender Plakat- und Etikettenhalter. — Werner **Talao**, Wiesentalstrasse 6, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen.

Nr. 89743. 23. November 1955, 18 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Beutel. — **PAPRO AG. für Papierverarbeitung**, Freiburg (Schweiz).

Nr. 89744. 23. November 1955, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Druckmuster für Tischtücher, Vorhänge, Schürzen usw. — **Gummi-Werke Richterswil AG.**, Richterswil (Schweiz).

N° 89745. 23 novembre 1955, ore 22. — Aperto. — 1 modello. — Sputacchiere. — **SAICA S.A. Industria Cartonaggi**, Bellinzona (Svizzera).

Nr. 89746. 23. November 1955, 23 Uhr. — Offen. — 194 Modelle. — Damenhüte. — **Charles Müller S.A.**, Waldmannstrasse 6, Zürich 24 (Schweiz).

Nr. 89747. 24. November 1955, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kerzenständer. — Josef **Roth**, Chamerstrasse 70 b, Zug (Schweiz).

Nr. 89748. 24. November 1955, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Glashalter. — Wilhelm **Haubensak**, Agnesstrasse 2, Zürich 4 (Schweiz).

N° 89749. 24 novembre 1955, 15 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Buffet, table, chaise. — Charles **Gaudard**, rte. des Alpes 5, Fribourg (Suisse).

Nr. 89750. 24. November 1955, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ausstell-Ständer. — Armand R. **Favre**, Winterthurerstrasse 398, Zürich 11/51 (Schweiz). — Priorität: Comptoir Suisse, Lausanne, eröffnet am 10. September 1955.

Nr. 89751. 25. November 1955, 8 Uhr. — Offen. — 33 Muster. — Stickereien. — **Grabher, Scheffknecht & Co.**, Lustenau (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreter: Dr. W. Spirig, St. Margrethen.

Nr. 89752. 25. November 1955, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Haushaltungsartikel (Hackbrett). — Hans **Müller**, Holzwarenfabrik, Rüti bei Büren a. d. A. (Schweiz).

Nr. 89753. 26. November 1955, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Wäschepuff und Fauteuil. — **Cuenin & Co.**, Korbwarenfabrik, Kirchberg (Bern, Schweiz).

Nr. 89754. 26. November 1955, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Baskenmütze. — Jacques **Spreiregen**, Fitzroy Square 39, London W 1 (Grossbritannien). Vertreter: Walder & Co., Zürich.

Nr. 89755. 28. November 1955, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Käsebankungen. — Hermann **Rindlisbacher-Heimberg**, Käsereianlagen, Flamatt (Schweiz). — Rechtsnachfolger des Urhebers Paul Mäder, Niedermuhren.

N° 89756. 28 novembre 1955, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Crèche. — Marcel **Giroud, Cheminet** 54, Yverdon (Suisse).

Nr. 89757. 28. November 1955, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Krawattenbügler. — Margret **Trutmann-Anthofer**, Haltingerstrasse 67, Basel (Schweiz).

Nr. 89758. 28. November 1955, 19 Uhr. — Versiegelt. — 74 Muster. — Stickereien. — Aug. **Giger & Co.**, Teufenerstrasse 11, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 89759. 29. November 1955, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Schuhsohlen. — **Max Meyer-Gasser AG.**, Burgfelderstrasse 18, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Nr. 89760. 30. November 1955, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Strumpfwaren. — Wilhelm **Vetter**, Strickerei, Ebnat-Kappel (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 89761. 30. November 1955, 13¾ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Käsepackung. — **Schachtelkäsefabrik AG.**, Schwarzenburgstrasse 200, Liebefeld (Bern, Schweiz).

Nr. 89762. 30. November 1955, 15 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Elémente zu Kontroll-Tableau. — Alfred **Bolmenblust**, Brunnen (Schwyz, Schweiz).

N° 89763. 30 novembre 1955, ore 17. — Sigillato. — 1 modello. — Sottovest impermeabile. — Carlo Alfredo **Bizzozero**, via Sassa 4, Lugano (Svizzera).

Nr. 89764. 30. November 1955, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Drehpendeluhr. — W. & A. **Schmid-Schlenker**, jr., Bad Dürrheim bei Schwenningen a. N. (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.

Nr. 89765. 30. November 1955, 20 Uhr. — Offen. — 31 Muster. — Buntsatin. — **Spinnerei und Webereien Zell-Schönau Aktiengesellschaft**, Zell (Deutschland). Vertreter: Willi Staepel, Seestrasse 426, Zürich 38. — Priorität: Deutschland, den 12. November 1955.

II. Abteilung IIe Partie IIa Parte

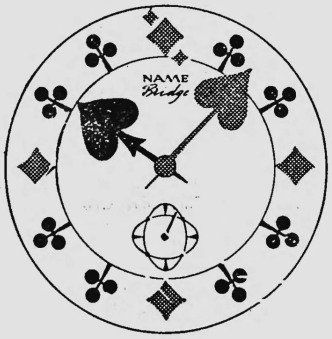
Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

Nr. 89733. 22. November 1955, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zifferblatt für Uhren. — Paul **Stauffer**, Graphiker, Bettlachstrasse 222, Grenchen (Schweiz).

Nr. 1



Nr. 89734. 22. November 1955, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zifferblatt für Uhren. — TRIWERA-WATCH, Werner **Triebold-Ris**, Grenchenstr. 291, Bettlach (Solothurn, Schweiz).

Nr. 1

III. Abteilung IIIe Partie IIIa Parte

Aenderungen Modifications Modificazioni

Nr. 72110. 3. Januar 1946, 18¼ Uhr. — 1 Modell. — Sparkasse. — **Eigenheim AG.**, St.-Jakob-Strasse 18, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel. — Firma-Aenderung: Vorgenannte Firma ist abgeändert worden in **Eigenheim Bank**, St.-Jákob-Strasse 18, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 25. November 1955.

Verlängerungen Prolongations Prolungazioni

Nr. 71435. 4. September 1945. — (III. Periode 1955/1960). — 8 Modelle. — Faltschachteln. — Emil **Gubler**, Ackeretstrasse 19, Winterthur (Schweiz). Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich; registriert den 2. Dezember 1955.

Nr. 71575. 26. September 1945. — (III. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Coiffeurartikel (Halsmanchette). — Richard **Zettl-Schindelholz**, Peter-Rot-Strasse 119, Basel (Schweiz); registriert den 19. November 1955.

Nr. 71661. 13. Oktober 1945. — (III. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Führung zur Herstellung von Faltbändeln. — **Bertschinger & Cie. AG.**, Wohlen (Aargau, Schweiz); registriert den 17. November 1955.

Nr. 71783. 23. Oktober 1945. — (III. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Drehbare Farbenringskala für Uhren aller Art. — Jacques **Sigaloff**, Rindermarkt 17, Zürich (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich; registriert den 23. November 1955.

Nr. 72110. 3. Januar 1946. — (III. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Sparkasse. — **Eigenheim Bank**, St.-Jakob-Strasse 18, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 25. November 1955.

N° 72139. 8 janvier 1946. — (IIIe période 1956/1961). — 1 modèle. — Machine à écrire. — **Royal Mc Bee Corporation**, Park Avenue 2, New-York (U.S.A.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: U.S.A., le 2 août 1945; enregistrement du 2 décembre 1955.

N° 72140. 8 janvier 1946. — (IIIe période 1956/1961). — 1 modèle. — Machine à écrire. — **Royal Mc Bee Corporation**, Park Avenue 2, New-York (U.S.A.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: U.S.A., le 2 août 1945; enregistrement du 2 décembre 1955.

N° 73037. 4 juin 1946. — (IIIe période 1956/1961). — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules. — **India Tyre & Rubber Company Limited**, Inchinnan (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne, le 2 mars 1946; enregistrement du 24 novembre 1955.

N° 73038. 4 juin 1946. — (IIIe période 1956/1961). — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules. — **India Tyre & Rubber Company Limited**, Inchinnan (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne, le 2 mars 1946; enregistrement du 24 novembre 1955.

Nr. 81359. 8. September 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 2 Modelle. — Frucht- und Gemüsepresse. — Bruno **Rampinelli-Schwarz**, Egelgasse 31, Bern (Schweiz); registriert den 29. November 1955.

Nr. 81514. 10. Oktober 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 6 Modelle. — Packungen für Laubsägen. — Robert **Ehrensperger**, Orpund bei Biel (Schweiz); registriert den 28. November 1955.

Nr. 81551. 16. Oktober 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 5 Modelle. — Elektrodenhalter zum elektrisch Schweissen. — Osk. Walter **Kägi**, Steghofweg 703, Luzern (Schweiz); registriert den 19. November 1955.

Nr. 81577. 26. Oktober 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Vorrichtung zum Schutze der Damenstrümpfe gegen Spritzer beim Gehen. — Hans **Bettschen**, mechanische Werkstatt, Reichenbach (Bern, Schweiz); registriert den 22. November 1955.

Nr. 81616. 1. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Muster. — Packung für Tabakfabrikate. — **Tabak und Cigarrenfabrik Aktiengesellschaft A. Eichenberger-Baur**, Beinwil am See (Schweiz); registriert den 21. November 1955.

Nr. 81618. 2. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Muster. — Tabellenschieber für die Feuerwehr. — Hans **Baumann**, Bahnhofstrasse 39, Richterswil (Schweiz); registriert den 1. Dezember 1955.

Nr. 81622. 2. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Fleischtransportkorb. — Hans **Luder**, Ersigenstrasse 20, Kirchberg (Bern, Schweiz); registriert den 29. November 1955.

Nr. 81625. 3. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Muster. — Bezugsquellen-Lexikon der schweizerischen Elektro-Industrie. — Fritz **Lindner**, Triemlistrasse 134, Zürich 9/47 (Schweiz); registriert den 25. November 1955.

Nr. 81650. 1. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Polierpasta-Stange. — **Im-Hof** & Cie., Gerbergasse 44, Basel (Schweiz); registriert den 1. Dezember 1955.

Nr. 81653. 7. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Versenkbare Werkbankleuchte für Fluoreszenzröhrenlampen. — Karl **Gysln** & Co., Lothringerstrasse 30, Basel (Schweiz); registriert den 22. November 1955.

N° 81655. 7 novembre 1950. — (IIe période 1955/1960). — 3 modèles (de 23). — Sièges et meubles de style. — **Mottu Frères, Société Anonyme**, rue de Genève 93, Thônex près Genève (Suisse); enregistrement du 25 novembre 1955.

Nr. 81656. 8. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 2 Muster. — Etiketten. — **Hero Conserven Lenzburg**, Lenzburg (Schweiz); registriert den 22. November 1955.

Nr. 81658. 9. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Tragtasche für Kleinkinder. — Emanuel R. **Fisch**, Seestrasse 46, Oberrieden (Zürich, Schweiz); registriert den 1. Dezember 1955.

Nr. 81659. 9. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 2 Modelle. — Schutzstulpen für Rad- und Motorradfahrer. — Emanuel R. **Fisch**, Seestrasse 46, Oberrieden (Zürich, Schweiz); registriert den 1. Dezember 1955.

Nr. 81660. 9. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Muster. — Buchhaltungsheft für die Landwirtschaft. — Hans **Nebiker**, Hauptstrasse 3, Sissach (Schweiz); registriert den 25. November 1955.

N° 81661. 9 novembre 1950. — (IIe période 1955/1960). — 3 modèles. — Hourdis en terre cuite. — Carlo **Camandona**, chemin du Ravin 61, Lausanne (Suisse); enregistrement du 28 novembre 1955.

Nr. 81674. 11. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Vorrichtung zur Fabrikation von Ravioli. — **Erba AG.**, Holzwarenfabrik, Erlenbach (Zürich, Schweiz); registriert den 22. November 1955.

N° 81675. 11 novembre 1950. — (IIe période 1955/1960) — 1 dessin. — Etiquette. — **Schenk S.A.**, Rolle (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 1er décembre 1955.

N° 81676. 11 novembre 1950. — (IIe période 1955/1960). — 1 dessin. — Etiquette. — Schenk S.A., Rolle (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 1er décembre 1955.
N° 81677. 11 novembre 1950. — (IIe période 1955/1960). — 1 dessin. — Etiquette. — Schenk S.A., Rolle (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 1er décembre 1955.
Nr. 81679. 11. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 2 Modelle. — Rohrstuhl; Rohrfauteuil. — Werner Horst, Rohrmöbel, Steinen (Schwyz, Schweiz); registriert den 19. November 1955.
Nr. 81733. 20. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 10 Modelle. — Verpackungen. — J. Reich-Balzer & Co., Wehntalerstrasse 770, Zürich 11 (Schweiz). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern; registriert den 2. Dezember 1955.
Nr. 82716. 19. Juni 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Nägel- und Schrauben-Sortimentskästchen. — Fritz Haller, Feldbergstrasse 55, Basel (Schweiz); registriert den 23. November 1955.
Nr. 89721. 18. November 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Unter dem Strumpf zu tragende Einlage. — Wilhelm Vetter, Strickerei, Ebnat-Kappel (St. Gallen, Schweiz); registriert den 23. November 1955.
Nr. 89760. 30. November 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Strumpfwaren. — Wilhelm Vetter, Strickerei, Ebnat-Kappel (St. Gallen, Schweiz); registriert den 3. Dezember 1955.

Löschungen Radiations Radiazioni

N° 64184. — 1 modèle. — Frein pour bicyclettes.
Nr. 64188. — 1 Modell. — Register-Agenda.
Nr. 64192. — 3 Modelle. — Unüberzogene und mit Stoff überzogene Knöpfe.
Nr. 64195. — 4 Modelle. — Etuis für Trockenrasierapparate.
Nr. 64208. — 3 Modelle. — Reguliernippel.
Nr. 64233. — 8 Muster (Saldo von 13). — Plakat, Etiketten, Umhüllungen.
Nr. 71334. — 1 Modell. — Krawatten- und Echarpenhalter.
Nr. 71351. — 1 Modell. — Zusammensetzwettspiel.
Nr. 71356. — 1 Modell. — Wasserdichtes Zigarettenetui.
Nr. 71365. — 2 Modelle. — Vorlagen, Läufer und Teppiche.
Nr. 71371. — 1 Modell. — Messer für Rüben- und Kartoffelschneidmaschinen.
Nr. 71381. —12 Modelle. — Einfassungsstäbe.
Nr. 71382. — 1 Modell. — Flechtgarn.
Nr. 71387. — 1 Modell. — Zusammenlegbarer Wabenknecht für die Bienenzucht.
N° 71388. — 1 disegno. — Calendario sportivo.
N° 71389. — 2 dessins. — Planisphères astronomiques.
Nr. 71393. — 1 Modell. — Tubenständer.
Nr. 71408. — 2 Modelle. — Wabenhalter.
Nr. 81220. — 1 Modell. — Verpackungsschachteln.
Nr. 81222. — 1 Modell. — Fenster-Wettersehenkel.
Nr. 81223. — 1 Muster. — Verpackungsfolie für Schokoladenartikel.
Nr. 81224. — 4 Modelle. — Stimmplatten mit Kantenbekleidung für Mundharmonikas.
Nr. 81226. — 1 Modell. — Strumpf mit Reissverschluss.
Nr. 81227. — 1 Muster. — Bedienungs-Vorschrift-Heft für Oelöfen.
Nr. 81228. — 1 Muster. — Prospekt für Oelöfen.
Nr. 81230. — 3 Modelle. — Schutzhüllen für Gewehre und Tornister.
Nr. 81231. — 1 Modell. — Elektrische Haarschneidemaschine.
Nr. 81232. — 1 Modell. — Krawattenspanner.
Nr. 81235. — 3 Modelle. — Hundekämme und Hundekamm mit Bürste.
Nr. 81236. — 1 Modell. — Klemmvorrichtung.
Nr. 81237. — 3 Modelle. — Typenreiniger.
Nr. 81239. — 1 Modell. — Matratzenstütze.
Nr. 81240. — 1 Modell. — Uhrencalotte.
Nr 81241. — 1 Modell. — Elektrische Prüfklemme mit Nadelkontakt.
N° 81243. — 1 modèle. — Emballage de journaux et d'imprimés pour expéditions postales.
N° 81244. — 1 modèle. — Pages de bottins, livres, journaux, etc.
Nr. 81247. — 1 Modell. — Messerkopf für die Holzbearbeitung.
Nr. 81248. — 8 Modelle. — Kunstkeramische Figuren.
Nr. 81249. — 1 Modell. — Grabvase.
Nr. 81250. — 2 Modelle. — Stempelhalter; Reklametafel.
Nr. 81254. — 1 Muster. — Stundenplan für Autofahrschüler und Fahrlehrer.
N° 81255. — 1 modèle. — Support avec éclairage pour la lecture au lit.
Nr. 81256. —167 Muster. — Stickereien.
N° 81257. — 1 modèle. — Râteau.
Nr. 81258. — 1 Modell. — Umschlag für Muster- und Briefsendungen.
Nr. 81259. — 1 Modell. — Umschlag für Muster- und Briefsendungen.
Nr. 81260. — 1 Modell. — Bilderklammer.
Nr. 81261. — 1 Modell. — Liegestuhl.
Nr. 81262. — 1 Modell. — Wäschewalze.
Nr. 81264. — 1 Modell. — Aschenbecher.
N° 81265. — 1 modèle. — Récipient pour cuisson à la vapeur.
N° 81266. — 5 modèles. — Dispositifs pour cuisson à la vapeur.
Nr. 81267. — 1 Modell. — Verpackung für Uhrenzifferblätter.
Nr. 81268. — 1 Modell. — Schuh.
Nr. 81269. — 1 Modell. — Verpackung für Salonzündhölzer.
Nr. 81270. — 1 Modell. — Krankenbett.
N° 81272. — 6 modèles. — Table à rallonge, armoire à glace, dressoir-bar, lit repliable.
Nr. 81273. — 2 Modelle. — Packtaschen für Motorroller.
Nr. 81276. — 7 Muster. — Nomogramme (graphische Berechnungstafeln).
Nr. 81278. — 8 Modelle. — Verpackungsschachtel für Nahrungsmittel.
Nr. 81280. — 1 Modell. — Kühlschrank.
Nr. 81285. —40 Muster. — Klöppelspitzen.
Nr. 81286. — 1 Modell. — Bodenwichs- und -poliergerät.
N° 81287. — 1 modèle. — Emballage.
Nr. 81288. — 1 Modell. — Schutzhülle für Fahrradsättel.
Nr. 81289. — 1 Modell. — Tabakpfeifenkopf mit Kühlrippen.
Nr. 81290. — 1 Modell. — Krawattenspanner.
Nr. 81292. — 2 Modelle. — Aschenbecher für Vereinsstammtische.
Nr. 81293. — 1 Modell. — Innen-Hinterstech-Stahlhalter.
Nr. 81294. — 1 Muster. — Broschüre.
Nr. 81295. — 2 Modelle. — Rauchservice.
N° 81296. — 1 modèle. — Cape pour cheminée.
Nr. 81297. — 1 Modell. — Vorhangschiene mit Einschiebband.
Nr. 81299. — 1 Modell. — Messerkopf für Holzbearbeitung.
Nr. 81300. — 6 Modelle. — Jalousie-Lamellen.
Nr 81301. — 1 Modell. — Frischpackung für Käse.
Nr 81302. — 2 Modelle. — Hosenschonerbänder mit Steifeinlage.
Nr 81304. — 1 Muster. — Telephonverzeichnis.
Nr 81305. —115 Modelle. — Damenhüte.
Nr 81306. —43 Muster. — Stickereien.
Nr 81310. — 1 Modell. — Reisetasche.
Nr. 81311. — 1 Modell. — Reisetasche.
Nr. 81312. — 1 Modell. — Bügeltasche.
Nr. 81314. — 1 Modell. — Hornführer.
Nr. 81315. — 1 Modell. — Tube.
Nr. 81316. — 1 Modell. — Krawattenspanner.
Nr. 81318. —29 Muster. — Schuhwerk.
Nr. 81319. — 7 Muster. — Packungen für Biskuits und Waffeln.
Nr. 81320. — 6 Modelle. — Packungen für Biskuits und Waffeln.
Nr. 81321. — 1 Modell. — Bügeltaschen.
Nr. 81322. — 1 Modell. — Gerüstmast mit Träger.
Nr. 81323. — 1 Modell. — Denksportspiel.
Nr. 81324. — 6 Modelle. — Wanduhren.
Nr. 81327. — 1 Modell. — Faltschachteln.
Nr. 81329. — 1 Modell. — Wohnzimmer-Schrank.
Nr. 81368. — 2 Modelle. — Sammelblätter für Schmalspulfilme.
N° 81524. — 2 modèles. — Panier verseur pour vins; sac à provisions.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im November 1955

(OZD) Die Aussenhandelsergebnisse des Monats November sind gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres bei der Einfuhr um 77,9 auf 573,8 Mio Fr. (Vormonat: 550 Mio) gestiegen und haben sich bei der Ausfuhr um 46,6 auf 533,1 Mio Fr. (Vormonat: 517,7 Mio) erhöht. Der Wert unseres Außenhandels erreicht je Arbeitstag 22,1 Mio Fr. (November 1954: 19,1 Mio) beim Import und 20,5 Mio Fr. (November 1954: 18,7) beim Export.

Entwicklung der Handelsbilanz

Zeitabschnitt	Einfuhr: Wagen zu 10 t	Einfuhr: Werte in Mio Fr.	Ausfuhr: Wagen zu 10 t	Ausfuhr: Werte in Mio Fr.	Passivsaldo- Mio Fr.	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
1954 November	88 129	495,9	10 374	486,5	9,4	98,1
1955 Oktober	99 347	550,0	9 626	517,7	32,3	94,1
1955 November	97 380	573,8	7 246	533,1	40,7	92,9
1954 Jan.-Nov.	931 172	5050,0	72 257	4749,6	300,4	94,1
1955 Jan.-Nov.	1 021 546	5769,2	78 076	5072,4	696,8	87,9

Der wertgewogene Mengenindex (1949 = 100) registriert beim Import eine Höhe von 184 (November 1954: 162). Dabei erreicht die Einfuhr von Lebens-, Genuß- und Futtermitteln 146 (114), Rohstoffen 175 (174) und Fabrikaten 226 (195) Prozent der im Monatsmittel des Jahres 1949 getätigten Umsätze. Der Ausfuhrindex 195 (174) wird durch die Gruppe der Fabrikate 194 (169) bestimmend beeinflusst, während dem Versand von Lebensmitteln 221 (240) und Rohstoffen 211 (238) geringere Bedeutung zukommt.

Einfuhr. Während die Einfuhr im November die Umsätze des vorjährigen Parallelmonats wert- und mengenmässig übersteigt, weist sie im Vergleich zum vorangegangenen Oktober nur dem Werte nach eine Zunahme auf. Die gegenüber dem Vormonat unterschiedliche Bewegung von Menge und Wert ist namentlich durch die jahreszeitlich bedingte Abnahme bei Betriebsstoffen und Düngmitteln sowie durch die erhöhten Lebensmittelimporte verursacht. Neben saisonalen Steigerungen, wie bei der Einfuhr von Südfrüchten, haben sich ebenfalls die Bezüge von Hafer, Oelfrüchten, Mais, Fasswein und Kristallzucker vergrössert. Kartoffeln verzeichnen infolge der Unterdurchschnittlichen einheimischen Ernte – auch im Vergleich zum November 1954 – die bedeutendsten Importzunahmen. Unter den eingeführten Fertigwaren sind Maschinen, Instrumente und Apparate gegenüber beiden Vergleichsperioden mit den umfangreichsten Wertsteigerungen ausgewiesen.

Auslandabsatz der Hauptindustrien

		Ausfuhrwerte Nov. 1954	Okt. 1955	Nov. 1955	Wertgewogener Ausfuhrmengenindex Nov. 1954	Okt. 1955	Nov. 1955
		in Mio Fr.			(1949 = 100)		
Textilindustrie		60,5	69,4	68,3	144	167	168
davon:							
Baumwollgarne		4,4	5,3	5,0	87	108	108
Baumwollgewebe		12,7	12,8	14,7	156	169	192
Stickereien		10,3	9,9	10,9	170	163	198
Schappe		0,7	1,0	1,0	116	156	162
Kunstfasergarne		7,3	9,1	9,6	204	235	249
Seiden- und Kunstseidenstoffe		6,7	7,9	7,8	83	101	99
Seiden- und Kunstseidenbänder		1,2	1,0	0,9	115	101	87
Wollgarne		2,6	3,5	2,9	206	262	214
Wollgewebe		2,5	3,7	2,6	180	288	188
Wirk- und Strickwaren		4,6	5,2	4,5	136	156	134
Konfektion		4,1	5,9	4,3	195	270	191
Hutgeflechtindustrie		3,6	2,8	3,3	178	137	166
Schuhindustrie	in 1000 Paar	107,2	128,0	121,0	152	202	188
	in Mio Fr.	2,8	3,9	3,3			
Metallindustrie		258,2	277,0	296,2	164	172	193
davon:							
Aluminium		5,6	6,9	6,5	129	152	143
Maschinen		94,3	97,6	118,6	157	147	200
Uhren	in 1000 Stück	3463,4	3934,5	3964,8	167	191	196
	in Mio Fr.	105,4	114,5	116,6			
Instrumente und Apparate		35,0	35,4	33,2	200	199	177
Chemische und pharmazeutische Industrie		83,2	77,5	82,2	195	210	218
davon:							
Pharmazeutika		34,9	33,7	36,0	199	235	244
Parfümerien		3,6	3,7	4,1	212	240	250
Chemikalien für gewerbl. Gebrauch		11,2	13,1	13,5	221	263	300
Anilinfarben		29,4	21,5	23,0	192	172	170
Nahrungs- und Genussmittel		34,2	30,4	31,4	222	200	206
davon:							
Schokolade		1,9	2,8	3,0	285	444	493
Milchkonserven und Kindermehl		2,4	1,3	1,1	305	154	130
Käse		9,7	9,8	12,5	174	178	225
Suppen- und Bouillonprodukte		4,9	4,4	3,8	1724	1531	1345
Tabakfabrikate		4,3	4,5	4,5	160	153	152

Ausfuhr. Die bei der Ausfuhr gegenüber November 1954 und Oktober 1955 eingetretene Wertzunahme wird in erster Linie von der Metallindustrie getragen. Der Maschinenexport hat sich hierbei erheblich vergrößert, während die Ausfuhr von Instrumenten und Apparaten die Ergebnisse der in Betracht fallenden Vergleichsmonate nicht mehr erreicht. Der Versand von Textilien gestaltete sich fast durchweg reger als in der vorjährigen Parallelperiode, wobei Baumwollgewebe und Kunstfasergarne mit den größten Zunahmen ausgewiesen sind. Die Lieferungen der Schuhindustrie überschreiten ebenfalls die Umsätze des Vorjahresnovember, während die Ausfuhr von Aargauer Hutgeflechten innert Jahresfrist zurückgegangen ist. Bei den chemisch-pharmazeutischen Erwerbszweigen liegen einzig Anilinfarben unter den im November 1954 erzielten Wertergebnissen. Innerhalb der Nahrungs- und Genußmittel registrieren die Verkäufe von Milchkonserven, Suppen- und Bouillonprodukten eine Exportabnahme, während Käse und Schokolade vermehrt nach dem Ausland abgesetzt wurden.

Bezugs- und Absatzländer. An der im Vergleich zum Vorjahresnovember eingetretenen wertmäßigen Außenhandelsbelebung ist der Europaverkehr bei der Einfuhr stärker beteiligt, wogegen beim Export vor allem das Ueberseegeschäft zugenommen hat.

Im Europabandel weist der Warenumtausch mit Westdeutschland die bedeutendste Umsatzsteigerung auf. Erheblich vergrößert haben sich innert Jahresfrist auch unsere Bezüge aus Italien und Frankreich, während als Abnehmer für unsere Erzeugnisse Spanien stark an Bedeutung gewonnen hat.

Innerbalb der aussereuropäischen Bezugs- und Absatzgebiete tritt insbesondere die Zunahme unseres Güterverkehrs mit den Vereinigten Staaten in Erscheinung. Auch sei auf die Belebung des auswärtigen Handels mit Aegypten hingewiesen.

Während der Ueberseehandel im Berichtsmonat einen Saldo zu unsern Gunsten ergibt (+ 56,7 Mio Fr.), verzeichnet der Warenverkehr mit Europa einen Einfuhrüberschuß (– 97,4 Mio). Stark passiv ist unser Güteraustausch mit Westdeutschland und Frankreich, wogegen die Handelsbilanz mit Spanien, Schweden, India und Kanada mit beachtenswerten Exportüberschüssen abschließt.

Bezugs- und Absatzländer

	Einfuhr					Ausfuhr				
	Nov. 1954	Okt. 1955	Nov. 1955	Nov. 1954	Nov. 1955	Nov. 1954	Okt. 1955	Nov. 1955	Nov. 1954	Nov. 1955
	in Mio Fr.			in % der Gesamteinfuhr		in Mio Fr.			in % der Gesamtausfuhr	
Westdeutschland	107,6	133,4	127,5	21,7	22,2	59,7	74,5	72,1	12,3	13,5
Oesterreich	11,6	10,7	11,4	2,3	2,0	15,5	15,7	16,0	3,2	3,0
Frankreich	62,4	61,9	75,1	12,6	13,1	30,4	31,3	34,2	6,2	6,4
Italien	40,6	55,9	53,6	8,2	9,3	44,8	42,0	43,6	9,2	8,2
Belgien-Luxemburg	23,4	27,2	29,8	4,7	5,2	20,1	20,8	20,3	4,1	3,8
Niederlande	25,4	29,3	25,7	5,1	4,5	22,0	18,4	19,8	4,5	3,7
Grossbritannien	24,2	26,0	26,3	4,9	4,6	23,1	28,5	25,9	4,7	4,9
Spanien	5,9	4,8	7,4	1,2	1,3	9,0	9,2	18,3	1,8	3,4
Dänemark	7,2	7,1	6,7	1,5	1,2	10,7	7,9	7,2	2,2	1,4
Schweden	8,3	7,9	8,1	1,7	1,4	16,3	16,4	17,8	3,4	3,3
Tschechoslowakei	7,3	3,7	5,4	1,5	0,9	4,9	4,4	5,3	1,0	1,0
Aegypten	2,9	3,5	9,1	0,6	1,6	5,3	6,9	13,3	1,1	2,5
India	1,5	1,6	2,1	0,3	0,4	6,8	9,2	9,7	1,4	1,8
China	5,3	4,3	4,3	1,1	0,7	9,3	11,0	8,2	1,9	1,5
Kanada	8,4	8,4	6,5	1,7	1,1	9,1	11,5	12,2	1,9	2,3
Vereinigte Staaten	68,1	72,6	76,5	13,7	13,3	60,5	68,8	72,8	12,4	13,7
Mexiko	7,4	7,3	5,8	1,5	1,0	5,7	5,3	5,3	1,2	1,0
Brasilien	5,8	5,3	6,9	1,2	1,2	13,0	8,2	9,4	2,7	1,8
Peru	5,0	5,0	8,2	1,0	1,4	2,0	2,8	2,6	0,4	0,5

291. 12. 12. 55.

Irland
Einfuhrvorschriften

Die irischen Behörden haben mit Verfügungen vom 25. November 1955 neue Kontingente für die Einfuhr verschiedener, heute noch der Kontrolle unterstellter Waren eröffnet. Für die schweizerische Exportindustrie sind die folgenden Importquoten von Interesse:

Irlande — Prescriptions concernant l'importation

Les autorités irlandaises, par ordonnances du 25 novembre 1955, ont ouvert de nouveaux contingents pour l'importation de diverses marchandises étant encore aujourd'hui soumises à un contrôle. Les contingents d'importation suivants sont susceptibles d'intéresser l'industrie d'exportation suisse:

Import Quota No.	Commodity	Quota period	Quota
3	Certains boots aud shoes [1])	1. 1.—31. 12. 1956	60 000 pairs
6	Ruhber-proofed clothing [1])	1. 1.—31. 12. 1956	1 000 articles
37	Certain hats, caps, hoods and shapes [1])	1. 1.—31. 12. 1956	30 000 articles

[1]) Für nähere Umschreibung der Kontingente vergleiche Publikation im SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1950, Anhang I.

[1]) Pour la désignation plus détaillée des contingents, voir la publication parue dans la FOSC. N° 303, du 27 décembre 1950, annexe I. 291. 12. 12. 55.

Paraguay — Einfuhr- und Devisenbestimmungen

(Siehe SHAB. Nr. 274 vom 23. November 1954 und Nr. 107 vom 9. Mai 1955)

Mit Beschluss Nr. 1, Akt 142, vom 26. November 1955, hat die Zentralbank von Paraguay neue Bestimmungen betreffend die Hinterlage von Garantiedepots erlassen.

Die Höhe dieses Depots beträgt ab 26. November 1955:

a) 70% des in der Einfuhrbewilligung angegebenen Wertes für Waren der ersten bis vierten Gruppe;

b) 100% des in der Einfuhrbewilligung angegebenen Wertes für Waren der fünften Gruppe;

c) in jedem Falle 100% des in der Einfuhrbewilligung angegebenen Wertes, wenn der paraguayische Importeur für die Ueberweisung des Gegenwertes ein Akkreditiv eröffnet. 291. 12. 12. 55.

Paraguay — Prescriptions relatives à l'importation et aux devises

(Cf. FOSC. N° 274 du 23 novembre 1954 et N° 107 du 9 mai 1955)

Par arrêté N° 1, acte 142, du 26 novembre 1955, la Banque centrale du Paraguay a pris de nouvelles dispositions concernant les dépôts de garantie.

A partir du 26 novembre 1955, le montant de ces dépôts s'élève à:

a) 70% du montant indiqué sur le permis d'importation pour les marchandises du premier au quatrième groupe;

b) 100% du montant indiqué sur le permis d'importation pour les marchandises du cinquième groupe;

c) 100% du montant indiqué sur le permis d'importation dans tous les cas où l'importateur paraguayen ouvre un accréditif en vue du transfert de la contre-valeur de la marchandise. 291. 12. 12. 55.

France

Exportation de peaux brutes d'équidés et de veaux à destination de la Suisse.

Par deux avis reproduits dans le «Journal Officiel de la République française» du 30 novembre 1955 les autorités françaises compétentes ont informé les intéressés de l'ouverture des contingents suivants pour l'exportation des peaux ci-après à destination de la Suisse:

Désignation des produits	Contingents en tonnes (poids salé)
Peaux brutes d'équidés	50
Peaux brutes de veaux	25

Selon ces avis les demandes d'autorisation d'exportation devront être déposées à l'office des changes (sous-direction des licences et autorisations commerciales) 8, rue de la Tour-des-Dames à Paris (9e) **à partir du 10 décembre 1955, et au plus tard le 29 février 1956.** A ces demandes il faudra joindre une facture définitive, en triple exemplaire, visée, dans la limite du contingent, par l'office commercial des tanneurs suisses, à Zurich.

Les prix de vente pourront être débattus librement entre les acheteurs suisses et les vendeurs français, mais devront être approuvés par la direction des industries diverses et des textiles au ministère de l'industrie et du commerce, 42, rue La Boëtie, à Paris (8e).

Les demandes d'autorisation d'exportation seront examinées au fur et à mesure de leur présentation. Quant aux licences accordées, elles ne pourront pas être renouvelées. 291. 12. 12. 55

France

Décision d'assimilation et de classement de marchandises

Le «Journal Officiel de la République française» des 28/29 novembre 1955 a publié un avis informant les importateurs et les exportateurs de la décision d'assimilation et de classement tarifaire ci-après:

Numéro de décision	Désignation des marchandises	Assimilation et classement tarifaire
3401	Pièces de frottement et de glissement pour organes tels que arbres, bielles, vilebrequins, quel que soit la machine ou l'appareil auquel ces organes sont destinés	Pièces détachées d'organes de transmission (coussinets, etc.). — N° 1688.

291. 12. 12. 55.

Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Ormalingen: Weber Walter, Zentralheizungen, V 26842. **Penthalaz:** Gay-Crosier Alpbonse, pharmacie centrale, II 19117. **Les Pommerats:** Scierie-raboterie Keller, IVb 1916. **Porrentruy:** Syndicat d'élevage de porcs «Ajoie», IVa 6948. **Pregassona:** Lucchini Giovanni S.A., XIa 643. **Prilly:** Berger-Müller Georges, techn. dipl. représentant, II 19115. — Burnier Henri, Vve, II 19108. **Pully:** Ducret Ami, entrepreneur, II 19111. **Reinach** (Aargau): Gautschi Arthur, Möbelwerkstätte, VI 10305. **Renens** (Vaud): Naef Charles, constructeur de machines, Chavannes, II 19120. **Riggisberg:** Heimpflegekommission, III 25712. **Rovio:** Bagutti Walter, termineur, XIa 6620. — Bussolini E. e R., termineurs, XIa 6614. **Rümlang:** Huwiler Alois, Dr. med., prakt. Arzt, VIII 49456. **St. Gallen:** Diem Carl, Laboratoires Cardinal, IX 14974. — Eggenberger Fredy, Textilien, IX 15028. — Eugster Fred, Därme en gros, IX 15030. — Hauser Walter, Zimmerei-Schreinerei, IX 15022. — Unternährer Max, IX 15003. **St-Imier:** Comité d'initiative pour la statue d'Imier, IVb 4148. **Saas Balen:** Burgener Quirin, Transporte, Biedermatten, IIc 5545. **Safnern:** Flurgenossenschaft I, IVa 7181. **Sauges près Saint-Aubin:** Leuenberger H., IV 3007. **Sempach Station:** Tiefkühlanlage der Käsereigenossenschaft Sempach Station, VII 16691. **Siebnen:** Kessler Karl, Kaufmann, VIII 49490. — Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, Agentur Siebnen, VIII 34109. — «Winterthur», Unfallversicherungs-Gesellschaft, Agentur Siebnen, VIII 34109. **Sierre:** Delacombaz Robert, boulangerie Glarey, IIc 5547. **Sirnach:** Waldbesitzer-Korporation Sirnach-Rickenbach, VIIIc 4675. **Sissach:** Ergolz Immobilien AG., V 14731. — Frech-Hüni J. V 26852. — Howald Ursula, Dr. med. dent., Zahnärztin, V 26821. **Solothurn:** Klassenzusammenkunft, Jahrgang 1906, Va 3967. — Zingrich-Brunner Ad., Privat, Va 4032. **Speicher:** Schittli-Eisele H., IX 15029. **Stans:** Verband Schweiz. Schreinermester und Möbelfabrikanten, Sektion Nidwalden, VII 16708. **Taverne:** Associazione calcio, XIa 3265. **Teufen** (Appenzell A.-Rh.): Bischof Jak., Radio, IX 15021. **Therwil:** Frauen- und Töchterchor Fahnen-Fonds, V 26841. **Thun:** Fischereiverein Thun und Umgebung, III 25704. — Krayenbühl Fernand, Musikalien-Versand, III 25052. — Liniger Erich, Vertreter, III 23119. — Vogeler Erich E., Dürrenast III 24785. **Thusis:** Krankenhaus Thusis, Bauspende, X 6972. **Tiefencastel:** Ravizza-Schoch M., Postbalter, X 6968. — «Spana», Spinatsch & Andres, Treuhand, Buchhaltungen und Vertretungen, X 6965. **Tobel:** Thoma Albert, Gärtnerei und Handlung, VIIIc 4667. **Tramelan:** Vuilleumier Cyril, IVa 2538. **Trimbach:** Zwahlen Hans, Vb 2081. **Twerenegg:** Glanzmann, Gebrüder, Landwirte, Obertreien, VII 16697. **Uster:** Tierschutzverein Uster und Umgebung, VIII 49484. — Zürcher Kantonalschützenfest 1956, Uster, Ehrengabensammlung, VIII 49454. **Vacallo:** Amministrazione Stabili Molteni-Marchigi, XIa 6626. **Vevey:** Bellotti Jean, représentant, IIb 2662. — Groupement des photographes veveysans, IIb 874. **Wildberg:** Egli-Laager Walter, Dipl. Architekt ETH., Ehrikon, VIIIb 284. **Winterthur:** Greuter Robert, Dipl. Fahrlehrer, Fahrschule, VIIIb 5658. — Konkordia, Kranken- und Unfallkasse, Sektion Winterthur, Kasse 5, VIIIb 5656. — Rüegger J., Besteckeinbau, Etuifabrikation, Einrahmungen, VIIIb 5660. **Wolhusen:** Zemp J., Drogerie, VII 16717. **Worb Dorf:** Steck Walter, Maschinentechniker, III 24753. **Yverdon:** Allesch Jacques, directeur, II 19096. — S. I. FEMA S. à r. l., II 19113. **Zäziwil:** Sebulhausneubau Mirchel, III 24620. **Zizers:** Evang. Sigristenverband Graubünden, X 6960. **Zofingen:** Müller & Gross, Wäschereimaschinen und Apparatefabrik, vorm. C. Hirt, Vb 1634. — Siegrist Walter, Musiklehrer, VI 10939. **Züberwangen:** Müller Ernst, Tierfarm und Forellenzucht, IX 15037. **Zumikon:** Ernst Eugen, Kaufmann, VIII 49397. **Zürich:** Beck Reinhold, Strickwaren, VIII 49507. — Brunner Fritz, Sekundarlehrer, VIII 3581. — Buzek-Rochat Marguerita, VIII 49487. — Ceramica, Wand- und Bodenbeläge AG., VIII 23541. — Eberhard Olga, Reissverschluss-Versand, VIII 44456. — Elsobn Alfred, Vertretungen, VIII 49476. — Frei Hans, Reklame-Graphiker, VIII 49475. — Freissler Erwin, Blumenhaus «Rosengarten», VIII 49468. — Gehrig-Mattmann Ernst, VIII 5472. — Hess Alfred, Vertretung, VIII 21727. — Janssen Wilfried, Dr. sc. nat., Physiker, VIII 49486. — Kath. Pfarramt St. Antoniuskirche, Kirchenbau, Witikon, VIII 11768. — Lazecki Richard, dipl. Ing. ETH., VIII 49472. — Maurer Wilhelm, Apparatebau, VIII 49477. — Meyer-Marsilius Hans-Joachim, Dr., VIII 47299. — Niebaum-Langenegger Otto, VIII 49466. — Petschaft Jacques, ASTRA-Essenzen- und Likörfabrikation, VIII 49482. — Radio Weber, Inkassostelle, VIII 22541. — Schaaf Peter, dipl. Ing. ETH., VIII 49448. — Schlatter Theophil, Kaufmann, VIII 49469. — Schweizer Spiegel (Guggenbühl & Huber, Schweizer Spiegel-Verlag AG.), VIII 7061. — Schweizer Verband, Volksdienst, Kantine der Micafil AG., VIII 49459. — Schweiz. Gesellschaft für Urgeschichte, Kurs-Kommission, VIII 13876. — Schweiz. Turn- und Sportverband der CVJM, Basketball-Ausschuss, VIII 49451. — Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, Agentur Oerlikon, VIII 33580. Simonelli Walter, Kaminfegermeister, VIII 49485. — Stern & Peter, Espe, VIII 49492. — Technag-Auto-Technische-Neuheiten, Handels AG., VIII 14453. — Tespa GmbH., Industrieprodukte, VIII 8020. — Verband Schweiz. Telegraphen- und Telephonbeamter, Sektion Zürich, Telegraph, VIII 9006. — Vogt Friedrich, Silbergraveur, VIII 49470. — White Weld & Co. AG., Finanzierungen, VIII 24348. — Willi-Giger Hanspeter, Elektro-Wicklerei, VIII 49463. — «Winterthur», Unfallversicherungs-Gesellschaft, Agentur Oerlikon, VIII 33580. — Wüger Paul, Restaurateur, VIII 49462. — Zaugg Simon, Tresor-Dienst, VIII 49473. — Zürcherisches Notaren-Kollegium, VIII 49481. **Zurzach:** Stammbach Kurt & Co., VI 4885. **Eschen** (Lichtenstein): Eigenmann G., Vertretungen, Nendeln, IX 15032. **Triesenberg** (Liechtenstein): Beck Daniel, Autotransporte, IX 15018. **Vaduz** (Liechtenstein): Gassner Roman, KORKINA-Bodenbelagplatten, VIIIb 5661. **Hillegom** (Holland): van Zyverden AG., Gebr., Blumenzwiebel-Kulturen und -Export, V 7804.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

„EIN CAMPARI"

Das neue Prinzip:

Kein Wählen, kein Suchen – BUCHEN

Mit verbundenen Augen können Sie die Kontenkarte schreibfertig, zeilengerade und auf die richtige Buchungszeile einstellen. Kein Richten — ein Hebelzug genügt!

Einfacher geht's nicht • Blinder Kontoeinzug und automatischer Kontoauswurf • Einwurftrichter verstellbar auf fast alle Buchhaltungs-Systeme • Wirklich übersichtliche Kontokarten und Journal. Verlangen Sie das Merkblatt über die Adler-Vitomatic-Buchhaltungs-Organisation.

Zwei Maschinen in einer: Ein Handgriff verwandelt die Buchungsmaschine in eine normale Schreibmaschine!

Für höhere Ansprüche baut ADLER die **rechnenden** Schreib-Buchungsmaschinen in drei Modellen.

Verlangen Sie bitte die unverbindliche Zusendung von Prospekten oder den Besuch unseres Beraters.

Service in der ganzen Schweiz.

Generalvertretung für die Schweiz:

Zürich, Fraumünsterstr. 13, Telephon (051) 27 15 50

Zu verkaufen

Occasion.

ADREMA-

Hand-Adressiermaschine

mit Zubehör. Außerordentlich günstige Gelegenheit.

Anfragen unter Chiffre C 19203 Z, Publicitas Zürich 1.

PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.

ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

Société du chemin de fer funiculaire Interlaken-Harder

Gesellschaft der Drahtseilbahn Interlaken-Harder

Emprunt du 1er juin 1909 — Intérêt 4%

Conformément aux clauses de la convention de prorogation les 30 obligations dont les numéros sont indiqués ci-après sont sorties au tirage au sort pour être remboursées la 1er avril 1956 par Fr. 250.—.

N°s 6, 80, 83, 89, 126, 279, 293, 304, 310, 336, 363, 411, 484, 491, 547, 548, 563, 623, 744, 814, 816, 871, 953, 1153, 1196, 1208, 1263, 1326, 1373, 1393.

Ces obligations cesseront de porter intérêt dès le 1er avril 1956.

Les titres pourront être présentées aux domiciles ci-après désignés:

MM. Roguin & Cie, banquiers, Lausanne
Schweizerische Bankgesellschaft, Interlaken
MM. Courvoisier & Cie, banquiers, Neuchâtel

Les obligations N° 1159, remboursable dès le 1er octobre 1949,
N° 1161, remboursable dès le 1er avril 1953,

n'ont pas été présentées. L'intérêt a cessé de courir dès les dates respectives de remboursement.

Lausanne et Interlaken, le 7 décembre 1955.

Le conseil d'administration.

Luzerner Brauerei zum Eichhof AG., Luzern

Der Coupon Nr. 53

unserer Aktie wird vom 12. Dezember 1955 an mit Fr. 45.— abzüglich 5% Couponsteuer (Fr. 2.25) und 25% Verrechnungssteuer (Fr. 11.25) total Fr. 13.50, mit

Fr. 31.50 netto

eingelöst von der Luzerner Kantonalbank Luzern, der Schweizerischen Kreditanstalt Luzern, der Schweizerischen Volksbank Luzern, der AG. Leu & Cie. Zürich, und von unserer Geschäftskasse (Eichhof).

Luzern, den 10. Dezember 1955. Die Direktion.

Tramétaux S.A., Montet/Broye

Messieurs les actionnaires de Tramétaux S.A. sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

qui se tiendra lundi 19 décembre 1955, à 19 h., au siège social à Montet/Broye.

Tractanda statutaires.

Les actionnaires devront présenter, à l'entrée, leurs titres ou une attestation bancaire justifiant de leur qualité d'actionnaire avec droit de vote. Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du l'organe de contrôle sont mis à la disposition des actionnaires aux bureaux de la Fiduciaire Ravier S.A. à Fribourg et Payerne.

5%-Anleihe Lima Light & Power Co. II. Hyp. 1936

Schweizer-Franken-Tranche

Gemäss Amortisationsplan wird am 1. Januar 1956 die 32. Tilgungsquote zur Rückzahlung gelangen. Es sind folgende 43 Obligationen à Fr. 500 nom. unter notarieller Aufsicht ausgelost worden:

Nrn. 2	208	377	646	965	1101	1195	1379	1545
105	230	430	692	1038	1117	1327	1402	1578
141	237	591	902	1049	1127	1333	1408	1581
171	278	621	942	1056	1146	1336	1477	
201	322	639	946	1080	1166	3377	1528	

Die zur Rückzahlung bestimmten Titel können, versehen mit allen verfallenen Coupons, ab 1. Januar 1956 bei den offiziellen Zahlstellen spesenfrei eingelöst werden.

Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung der Stücke auf.

Zürich, 9. Dezember 1955. Der Treuhänder: Neutra Treuhand AG.

GROSSBANK

sucht tüchtigen, in den wichtigsten Geschäftszweigen gründlich bewanderten Bankfachmann als

FILIALDIRECTOR

Es wollen sich nur Herren melden, die bereits in gehobenen Stellungen bei grösseren Bankinstituten tätig waren und grosse Erfahrung im Verkehr mit der Kundschaft sowie gute Sprachkenntnisse besitzen. Alle Bewerbungen werden streng vertraulich behandelt.

Offerten mit Lebenslauf, Schriftprobe, Photographie u. Angabe von Referenzen sind erbeten unter Chiffre OFA 512 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

DIE LICHTPAUSE IM BÜRO — BILLIGER ALS FOTOKOPIEN

DUPLOMASTER C 25 Fr. 1325.—

Kombinierter Büro-Lichtpaus- und Entwicklungs-Automat für Halbtrocken-Papiere

Das perfekte Gerät zur Herstellung mehrerer Duplikate von einseitig beschrifteten, durchscheinenden Originalen (dickere Vorlagen können mit Translatin durchscheinend gemacht werden).

OZALID AG ZÜRICH

Seefeldstrasse 94 — Tel. 24 47 57

Fabrikation von Lichtpauspapieren und -geräten Fotokopier- und Mikrofilmapparaturen, Fotokopierpapiere Lichtpaus-, Plandruck- und Fotokopieranstalt

Kistenfabrik Zug AG., Zug

Wir liefern: Transportkisten für Inland und Export. Gezinkte und verleimte Schreinerkisten. Paletts mit und ohne Aufsteckrahmen. Kleinbehälter.

Fachmännische Beratung. Tel. (042) 4 33 55 und 56.

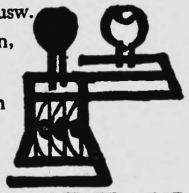
Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

Basel Zürich Genf

Wir lösen jedes Stempel-Problem

Wechseltexte, Fabrikationsnummern, alle Anschriften ... *auf* Papier, Textilien, Holz, Metall usw. Spezial-Farben, Spezial-Anfertigungen



SPECKERT + KLEIN

Löwenstrasse 58 Zürich 1 Telephon 25 00 50

Rechnungsruf und Auskündung

wegen öffentl. Inventars (Art. 582 ZGB)

Erblasser:

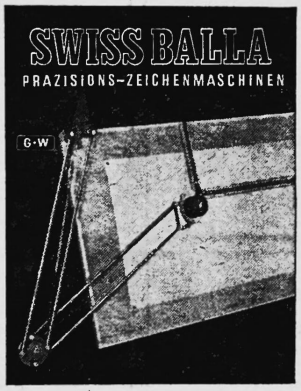
Oskar Bohny-Imhof

geb. 1891, von Frenkendorf, Inhaber der Einzelfirma «Laboratorien BOHNY», in Basel, Hammerstrasse 70; Privat: Clarastrasse 43, gestorben: 4. November 1955 in Zürich.

Eingabefrist: 3. Januar 1956 für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger; bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Basel, den 3. Dezember 1955.

Erbschaftsamt Basel-Stadt.



IMMER MEHR werden **ZEICHENMASCHINEN** auch von

ARCHITEKTEN
INGENIEUREN
HANDWERKERN
STUDENTEN
TECHNIKERN

als rationelles Arbeitsgerät bevorzugt

Gute Schweizer Zeichenmaschinen **SWISS BALLA** gibt es schon ab Fr. 42.—

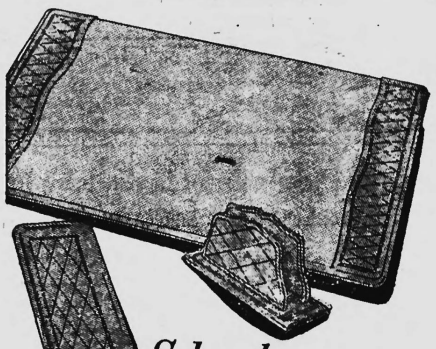
Verlangen Sie Prospekte von

GRAB & WILDI AG.

ZÜRICH 24 Sellergraben 59 Tel. 24 35 88

URDORF Bahnhofplatz Tel. 98 76 67

WER DAS BESTE WILL — WAHLT SWISS-BALLA



Schreibgarnituren

bestehend aus Schreibunterlage, Löscher, Kartenständer und Federschale für den Herren- und Damenschreibtisch, in feinem Leder, mit und ohne Goldverzierung, in gediegener Ausführung von Fr. 57.60 an.

LANDOLT-ARBENZ CO AG

TEL. 23 97 57 ZÜRICH BAHNHOFSTRASSE 65

Enorme Kosteneinsparung

durch maschinelle Bodenreinigung und -pflege

Verlangen Sie Prospekte und unverbindliche Vorführung

Suter-Strickler Sohn Horgen

Maschinenfabrik - Tel. (051) 92 46 24

Ein gut eingerichtetes Büro ist Gold wert!

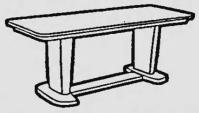
Sie müssen die persönliche Note in Ihrem Büro bestimmen! Fachleuten obliegt die Aufgabe, Ihre Wünsche mit den organisatorisch bedingten Erfordernissen in Einklang zu bringen!

Auf Grund unserer langjährigen Erfahrung sind wir in der Lage, Sie fachtechnisch zu beraten und Ihnen diejenigen Büromöbel zu zeigen, die für Sie das richtige sind! — Ob es sich um ein Einzelstück handelt oder um ein komplettes Büro — in unserer permanenten Ausstellung finden Sie alles: vom einfachen Drehstuhl bis zur eleganten Direktionsbüro-Einrichtung!

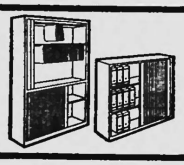
Neben den standardisierten Büromöbeln in Holz und Stahl führen wir die Facit-Formmöbel — oft nachgeahmt, doch unerreicht!

Studieren Sie unsere Büro-Einrichtungen in aller Ruhe, wir schicken Ihnen gerne und unverbindlich unser reichhaltiges Photomaterial.

Formpulte
Chef-Schreibtische
Dreh- und Konferenzstühle



Konferenztische
Bürotische
Schreibmaschinentische



Facit-Schieberrolladenschränke
(Lateral) für Ordner oder Mono-Pendex-Pendelmappen
Aktenschränke
Vertikalschränke in Holz und Stahl

Facit-Rücksatzstuhl mit Federsitz; verstellbare, nicht gefederte Rückenlehne

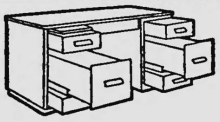
Telephonschrank mit eingebautem Diktiergerät (Ultravox oder andere)
Büroboy
Büchergestelle

FACIT

Facit-Vertrieb AG.
Zürich 1
Löwenstrasse 11

Ausstellung: Seinaustrasse 6
(Samstag: ganzer Tag geöffnet)

Tel. 051/27 58 14



Standardpulte
Staba-Stahlpulte
Schreibmaschinen-Versenkpulte für Buchhaltung oder Korrespondenz

J. Bobst & Fils S.A., Prilly

Avis aux actionnaires

1. L'assemblée générale extraordinaire du 8 décembre 1955 a décidé l'émission de 10 000 actions ordinaires nouvelles, d'une valeur nominale de Fr. 100.— chacune, avec droit au dividende dès le 1er juillet 1955. Elle a constaté la libération intégrale de cette nouvelle émission par un groupe financier. L'augmentation du capital n'a pas fait l'objet d'une souscription publique.
2. La dite assemblée a décidé, en application de l'article 4 des statuts, que les 10 000 actions nouvelles seraient offertes aux actionnaires, à raison de 1 nouvelle pour 3 anciennes.
3. La libération de ces actions nouvelles est effectuée pour une moitié par prélèvement d'un montant de Fr. 500 000.— sur la réserve spéciale de la Société, et pour l'autre moitié par un versement en espèces de Fr. 50.— par action à effectuer par le souscripteur jusqu'au 19 décembre 1955 au plus tard. La Société prendra à sa charge les droits et impôts consécutifs à cette émission.
4. Le droit de souscription s'exercera, du 9 au 17 décembre 1955 auprès de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, par la remise du coupon N° 18 des actions anciennes, accompagné d'un bulletin de souscription.
5. Tout actionnaire qui n'aura pas exercé son droit de souscription dans le délai prévu, c'est-à-dire jusqu'au 17 décembre 1955, sera considéré comme y ayant renoncé et le coupon N° 18 n'aura plus aucune valeur après cette date.

Prilly, le 8 décembre 1955. **Le conseil d'administration.**

J. Bobst & Fils S.A., Prilly-Lausanne

Le dividende fixé par l'assemblée générale des actionnaires, du 8 décembre 1955, est payable, dès le 9 décembre 1955, à l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, contre remise du coupon N° 17, par Fr. 10.— brut.

Prilly-Lausanne, le 8 décembre 1955.

Teinturerie Rochat S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le vendredi 23 décembre 1955, à 16 heures, au bureau du secrétaire: Paul Jayet, agent d'affaires breveté, St-Pierre 2, à Lausanne.

Ordre du jour: Vente des immeubles.

Lausanne, le 10 décembre 1955. **Le conseil d'administration.**

Grossabnehmer

gesucht für

Transparentfolien (Viskose), auch farbig, normale Qualität und für Heißklebung, tiefgefrorene Waren usw.

Acetatfolien, wasserbeständig, unbrennbar.

Ployäthylen-Schläuche, 75–950 mm.

Anfragen erbeten unter E 10667 X an Publicitas Genf.

ZÜRICH
Hotel Trümpy - Walhalla
nächst Hauptbahnhof
Telephon (051) 43 54 00
Parkplatz. Gesellschafts-Säli, Grossrestaurant mit eigener Metzgerei. Zimmer mit Telephon, fl. Wasser, ab Fr. 7.30.

Haben Sie Ihre Kunden
vergessen?
Wir liefern kurzfristig
WERBE-ARTIKEL
und
Geschenkartikel
mit und ohne Firmaaufdruck von Fr. –.30 bis Fr. 5.–.
Verlangen Sie unseren illustrierten Prospekt!
PLASTICOLOR GmbH
Postfach 179, Zürich 42
Adresse: .....

Unser Beitrag zur Lösung des Personalfürsorgeproblems

Wir empfehlen Ihnen auf Grund langjähriger Erfahrung aus Hunderten von Betrieben: Statt der bisher üblichen, starren Gruppenversicherung, die Einrichtung einer betriebsinternen

Alterssparkasse mit Rückversicherung

des Todesfallrisikos. Die Vorteile sind enorm, auch für kleinere Firmen, u.a. 15—25% höhere Alterskapitalien. Wir organisieren und modernisieren auch Pensionskassen. Bitte, berichten Sie uns; eine orientierende Besprechung ist kostenlos.

UNION TREUHAND AG.
ZÜRICH 39, Gartenstrasse 36, Telephon (051) 25 52 11

Inserieren im SHAB bringt Erfolg!

POLYNORM
FABRIK- UND LAGERHALLEN
AUSSTELLUNGSHALLEN
WERKSTÄTTEN
BARACKEN
GARAGEN

POLYNORM SUISSE ZÜRICH 8

ENGLAND

Regelmäßiger

FERRY-BOAT-DIENST

in beiden Richtungen

J. Véron, Grauer & Cie. AG.

GENF - Basel - Zürich - St. Gallen

CONTINENTAL EXPRESS LTD.

LONDON - Manchester, Hull, Glasgow, Birmingham usw.

KRAFTWERK LAUFENBURG, LAUFENBURG (Schweiz)

Mitteilung an die Inhaber von Interimsscheinen über neue Aktien aus der Kapitalerhöhung von 1954 von 7 Millionen Franken

Die Inhaber von Interimsscheinen über die in der Zeit vom 20. Mai bis 31. Mai 1954 ausgegebenen und vorläufig mit 50% des Nennwertes einbezahlten neuen Aktien des Kraftwerkes Laufenburg werden hiermit eingeladen, gemäss der von ihnen eingegangenen Verpflichtung die

Resteinzahlung von 50% = 250 Fr. pro Aktie

in der Zeit vom 1. bis spätestens 20. Januar 1956 vorzugsweise bei derjenigen Bank zu leisten, bei welcher sie seinerzeit die erste Einzahlung gemacht und die Interimsscheine bezogen haben, oder bei einer schweizerischen Niederlassung nachstehender Banken:

Schweizerische Kreditanstalt
AG. Leu & Co.
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Aargauische Kantonalbank

Bei verspäteten Einzahlungen sind neben der eingeforderten Restzahlung gemäss § 8 der Statuten 6% Verzugszinsen zu entrichten; das Kaduzierungsrecht der Gesellschaft bleibt bei nicht termingemässer Zahlung vorbehalten. Die neuen Aktien sind für das Jahr 1955 noch zur Hälfte, für das Jahr 1956 infolge der Resteinzahlung voll dividendenberechtigt.

Umtausch der Interimsscheine gegen Inhabertitel

Gleichzeitig mit der Resteinzahlung sind die Interimsscheine bei der betreffenden Bank einzureichen, und zwar mit dem daran anhaftenden Coupon Nr. 50, der ungültig wird. Dagegen wird die Bank den Einreichern kostenlos die definitiven Inhabertitel für die voll einbezahlten Aktien samt einem Coupon für die halbe Dividende des Jahres 1955 und weiteren Coupons für die folgenden Jahre sowie einen Talon aushändigen.

Laufenburg, im Dezember 1955. KRAFTWERK LAUFENBURG.

MARCHANT-Rechenautomaten

führen mit einem Minimum von Bedienungsarbeit und Drehungen ein Maximum von dezimalgenauen Rechenarbeiten in kürzester Zeit durch.

Daher sollte MARCHANT überall dort wo viel zu rechnen ist, herangezogen werden, um wertvolle Zeit zu sparen.

RENÉ FAIGLE ZÜRICH
Schweizer MARCHANT-Vertretung

Einwohnergemeinde Biel

Auslosungsliste vom 30. November 1955

4%-Anleihe 1933 von Fr. 10 000 000

18. Auslosung

Gemäss Anleihensbedingungen wurden folgende 468 Titel von je Fr. 1000.— zur Rückzahlung auf den 15. März 1956 ausgelost:

0020	0743	1677	2632	3515	4414	4970	5556	6448	7315	8078	8696	9386
0024	0760	1698	2664	3538	4425	4971	5579	6491	7349	8085	8719	9425
0027	0821	1717	2666	3544	4459	4983	5588	6542	7416	8108	8720	9443
0042	0824	1729	2675	3575	4460	4987	5605	6551	7441	8110	8779	9446
0082	0854	1736	2726	3596	4496	5001	5624	6608	7449	8135	8810	9448
0093	0857	1766	2736	3598	4515	5014	5688	6617	7459	8171	8815	9472
0100	0888	1798	2749	3649	4537	5052	5690	6653	7505	8214	8864	9497
0106	0937	1802	2758	3657	4541	5057	5750	6690	7513	8222	8900	9503
0132	0977	1809	2818	3675	4549	5069	5753	6691	7514	8234	8903	9516
0143	0979	1860	2823	3685	4563	5070	5760	6705	7522	8248	8945	9518
0179	1128	1870	2848	3707	4583	5089	5786	6712	7524	8286	8946	9526
0202	1166	1928	2887	3755	4587	5101	5804	6734	7533	8295	8950	9550
0249	1172	1961	2908	3759	4616	5105	5805	6738	7554	8306	8958	9573
0263	1265	1987	2915	3824	4646	5121	5811	6766	7556	8325	8977	9599
0266	1306	2054	2947	3954	4650	5141	5846	6797	7564	8364	8986	9638
0286	1315	2108	2991	3984	4665	5142	5859	6822	7598	8396	9012	9671
0296	1320	2122	3009	4041	4667	5148	5903	6824	7615	8400	9013	9683
0333	1353	2123	3022	4092	4687	5202	5916	6845	7619	8404	9014	9719
0344	1364	2144	3044	4094	4698	5265	5922	6861	7634	8429	9020	9724
0362	1386	2212	3113	4174	4702	5284	5939	6899	7636	8441	9053	9747
0388	1393	2236	3141	4179	4726	5290	5995	6929	7638	8443	9074	9752
0401	1410	2240	3193	4184	4734	5317	6061	6938	7714	8453	9106	9757
0419	1432	2303	3204	4194	4753	5327	6079	6949	7736	8468	9111	9762
0444	1468	2306	3223	4209	4755	5335	6090	6973	7764	8490	9144	9772
0484	1482	2309	3234	4211	4770	5348	6123	7011	7770	8496	9146	9775
0497	1489	2327	3245	4230	4780	5366	6178	7032	7776	8521	9190	9791
0504	1519	2330	3256	4236	4788	5372	6203	7113	7790	8536	9203	9835
0507	1570	2363	3319	4255	4789	5388	6219	7140	7810	8547	9237	9839
0517	1573	2405	3320	4265	4819	5402	6229	7142	7821	8563	9252	9862
0536	1586	2424	3333	4298	4837	5404	6246	7145	7831	8576	9278	9903
0588	1597	2444	3395	4301	4846	5457	6252	7154	7846	8578	9282	9909
0622	1607	2475	3411	4329	4871	5469	6330	7164	7873	8582	9285	9945
0648	1611	2550	3414	4333	4874	5479	6358	7170	7887	8591	9292	9970
0659	1614	2556	3416	4359	4887	5509	6360	7196	7926	8612	9346	9977
0703	1646	2603	3463	4380	4898	5530	6367	7244	8002	8619	9360	9991
0710	1668	2614	3499	4412	4913	5548	6435	7296	8028	8668	9373	9998

Ausstände: auf 15. 3. 54 1604
auf 15. 3. 55 2438 6353
3858 8678

Die Verzinsung der ausgelosten Titel hört mit dem Verfalltag auf.

Zahlstellen: Stadtkasse Biel sowie sämtliche auf den Obligationen aufgeführten Banken.

Biel, den 30. November 1955.

Städtische Finanzdirektion,
der Finanzdirektor: Hermann Kurz.

Warenumsatzsteuer

(22. Auflage): Broschüre von 52 Seiten zum Preise von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Postcheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Jetzt vorführbereit

nach 10jähriger Entwicklung und glänzender Bewährung:

Smith-Corona *ELECTRIC*

die schnelle, unvergleichlich schöne und wirklich vollelektrische Schreibmaschine

Wo und wann möchten Sie sie sehen?
Wir erwarten Ihre Anfrage!

Rüegg-Naegeli Generalvertretung Smith-Corona

Beethovenstrasse 49/Gartenstrasse — Zürich — Telephon (051) 27 44 27